

EL DIARIO DE HUESCA Y LA VIDA CULTURAL OSCENSE EN EL ÚLTIMO CUARTO DE SIGLO (1875-1900)¹

M.^a Jesús MENDOZA ARAGÓN

M.^a Jesús OTÍN AÍN

INTRODUCCIÓN

Nuestro objetivo inicial ha sido acercarnos a la actividad cultural oscense en el último cuarto del siglo XIX (1875-1900), para lo cual hemos utilizado como fuente *El Diario de Huesca*. La gran cantidad de información que este periódico facilita nos obligó a determinar el campo de estudio y centrarlo en lo que nos pareció más significativo: la cartelera teatral. Se ha hecho un vaciado exhaustivo de todas las representaciones que se anunciaban desde las páginas de *El Diario*.² Partiendo de este material se ha realizado un estudio del teatro oscense (1875-1900) que, como se indica más adelante, responde a los gustos generales del país y de la época, un cuadro sinóptico que da una visión cronológica de dicho teatro y un índice de las obras representadas.³

Otros aspectos de la vida cultural y literaria, como la información obtenida sobre distintos locales y cafés de la ciudad que eran escenario de actividades lúdicas y el noticiario —libros anunciados o comentados, periódicos y revistas culturales, noticias y actividades literarias, concursos, certámenes y premios, teatro nacional y extranjero, creación en prosa y verso—, completan este estudio.

¹ Este artículo es un resumen de un estudio más amplio que con el mismo título se halla depositado en el Instituto de Estudios Altoaragoneses.

² Véanse las 1.419 fichas que pueden consultarse en el Instituto de Estudios Altoaragoneses y el apéndice n.º 1, «Descripción de la ficha». Para la búsqueda y la ordenación de los datos se ha seguido la ponencia de Fermín GIL ENCABO «La prensa como fuente para el estudio de la Literatura», presentada en las *Jornadas sobre Metodología de la Investigación Científica sobre fuentes aragonesas*, celebradas en Jaca durante el mes de diciembre de 1986. A las pautas que allí se dan responde el diseño de dicha ficha, que con catorce campos recoge precisa información sobre compañías, títulos, autores, géneros, horarios, precios, críticas, etc.

³ Véase el apéndice n.º 2, «Índice de obras representadas (1875-1900)».

El presente trabajo ha de ser considerado parcial, es un eslabón que debe unirse a otros que abarquen distintas etapas históricas, hayan utilizado mayor número de fuentes y sigan la estrecha relación que la Literatura ha tenido con las publicaciones periódicas. A pesar de estas limitaciones, el material que aquí se recoge es interesante, ya que nos recuerda los cafés de la época, las fiestas de la buena sociedad oscense, los discretos paseos, los conciertos al aire libre, las veladas musicales, las estrambóticas sesiones de prestidigitación y magia..., las zarzuelas olvidadas y las compañías teatrales que animaban el tan querido Teatro Principal.

De la bibliografía consultada, sólo anotamos aquí las obras referidas al periodismo en Aragón, a la zarzuela y el género chico, a la historia del teatro español y al urbanismo oscense.⁴

Para finalizar, queremos hacer constar nuestro agradecimiento a la familia Martínez, que amablemente nos permitió la consulta de *El Diario de Huesca*; a Fermín Gil Encabo, que dirigió este proyecto; a Jesús Vázquez, por la confianza que depositó en él, y a Ascensión Allué, que en un principio colaboró en este estudio. También manifestamos nuestra gratitud al personal del IEA por la amabilidad con que nos han tratado en todo momento.

PRESENTACIÓN DE LA FUENTE

El 16 de noviembre de 1875 sale el primer número de *El Diario de Huesca*, «periódico de la tarde, avisos, noticias e intereses materiales». Fundado por Manuel Camo, se convertirá en el más importante medio de difusión de la prensa oscense hasta 1936. Su larga trayectoria hace de él fuente obligada de consulta para cuantos asuntos se relacionan con nuestra capital. Cuando surge, Huesca contaba con diversas publicaciones, a las que saluda en el primer número: *El Eco de Huesca*, *Revista de Primera Enseñanza* o *Asociación del Magisterio*. En el transcurso de los veinticinco años estudiados, otros periódicos de vida más efímera compartieron las tareas informativas con *El Diario*. Según Eloy Fernández Clemente y Carlos

⁴ ALIER, Roger, *Libro de la zarzuela*, Madrid, Daimon, 1982. ARCO Y GARAY, Ricardo del, «La prensa periódica en la provincia de Huesca», *Argensola* [Huesca], 11 (1952), pp. 197-236; «El obispo de Huesca D. Pedro de Asensio Gregorio y Antillón y las representaciones teatrales durante el curso escolar», *Argensola*, 9 (1952), pp. 53-59; *Las calles de Huesca*, Huesca, Imp. Justo Martínez, 1922; *La imprenta en Huesca*, Madrid, Tip. de la Rev. de Archivos, Bibliotecas y Museos, 1911. BRIOSO, Julio, *Calles de Huesca*, Zaragoza, Guara, 1986. FERNÁNDEZ CLEMENTE, Eloy y FORCADELL ÁLVAREZ, Carlos, *Historia de la prensa aragonesa*, Zaragoza, Guara, 1979. FERRERAS, Juan Ignacio y FRANCO, Andrés, «Historia crítica de la Literatura Hispánica», en *El teatro en el s. XIX*, Madrid, Taurus, 1989. GARCÍA MATEO, Jesús, «Historia del periodismo oscense», *Argensola*, 10 (1959), pp. 281-296. GÓMEZ AMAT, Carlos, *Historia de la música española, siglo XIX*, Madrid, Alianza Música, 1984. MADOZ, Pascual, *Diccionario geográfico, estadístico, histórico (1845-1850)*, Zaragoza, DGA, 1985. MUR VENTURA, Luis, *Efemérides oscenses*, Huesca, Ed. V. Campo, 1928. NAVAL, Antonio y Joaquín, *Huesca, siglo XVIII*, Zaragoza, Caja de Ahorros, 1978. LLANAS VÁZQUEZ, Feliciano, *Calles y tejados de Huesca*, Huesca, 1978. RUIZ RAMÓN, Francisco, *Historia del teatro español*, Madrid, Cátedra, 1983. VV. AA., *Historia del periodismo en Aragón*, Zaragoza, Diputación Provincial de Huesca, Diputación Provincial de Zaragoza, Diputación Provincial de Teruel y Asociación de la Prensa de Zaragoza, 1990.

Forcadell,⁵ unos son de carácter general: *La Provincia de Huesca* (1878-1883), diario político y muy conservador; el liberal-conservador *El Norte de Aragón* (1882-1885); en 1885 aparece *La Crónica*, al que sucederá, en 1892, *La Crónica de Huesca*; el liberal *La Brújula* (1886-1889), que establece duras polémicas con *El Diario*, y *La Voz de la Provincia*, diario conservador de 1898 a 1913. Otras publicaciones hacen referencia a la religión católica y surgen en defensa de las ideas tradicionales: *El Auxiliar del Púlpito* (1880-1893), sustituido en 1894 por *La Voz del Púlpito* y en 1896 por *El Auxiliar del Párroco*; *El Alcoraz* (1889), dirigido por Juan Placer Escario; *El Cronista* (1895-1898), publicación bimensual, y *La Revista Eclesiástica* (1897). De la prensa pedagógica y del magisterio, *El Ramo* (1879-1918); en 1889 se funda *El Sistema*; dos periódicos estudiantiles aparecen en 1885, *El Trueno* y *La Estrella Escolar*. De la prensa gremial y profesional, *La Defensa de los Ayuntamientos* (1892). Relacionados con el mundo de la tauromaquia, *El Toreo* y *La Muleta*, de 1896. En cuanto a los deportes, *El Pedal*, de 1896. Entre los humorísticos, *El Cáustico Oscense* (1885), *El Mosquito oscense* (1886), *Don Domingo* (1895) y *La Risa* (1897).

En este rico contexto periodístico emerge *El Diario de Huesca*, de carácter republicano, posibilista y castelarino:

permite que en sus columnas tengan cabida toda clase de escritos que tratan cuestiones de necesidad vital y tiendan al fomento y desarrollo de sus intereses morales y materiales, que es la misión perfecta de *El Diario*.⁶

El nuevo periódico es gratamente acogido no sólo en nuestra ciudad sino por la prensa de Madrid y provincias.⁷ La dirección se encomienda a Manuel Camo, quien permanecerá al frente de la misma hasta que en 1886 «por motivos de salud y por asiduas ocupaciones la deja por una temporada». Le sucede Nicolás Lacasa. El 7 de febrero de 1891 se produce un nuevo cambio y accede a la dirección, de forma interina, Laín Sorrosal, que será sustituido el 3 de abril de este mismo año por José Fatás y Bailo.

Hasta el 6 de septiembre de 1880 se publica todos los días de la semana excepto los lunes, si bien a partir de esta fecha no aparece en domingo y sí en lunes. Era habitual que no se imprimiera el día de Año Nuevo. En un principio, se edita con ocho páginas en cuarto. El aumento de las mismas se persiguió desde los primeros meses de su publicación:

La empresa de este periódico trabaja por remover los obstáculos materiales que le impiden aumentar la lectura y ofrecer en días determinados mayor extensión a las columnas de *El Diario*.⁸

⁵ *Historia de la prensa aragonesa*, Zaragoza, Guara Editorial, 1979, pp. 84-85.

⁶ *El Diario de Huesca*, 13 (1875), p. 1.

⁷ *El Diario de Huesca*, 12 (1875), p. 2.

⁸ *El Diario de Huesca*, 18 (1875), p. 3.

El Diario de Huesca.

PERIODICO DE LA TARDE

AVISOS, NOTICIAS E INTERESES MATERIALES

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

HUESCA: un mes, una peseta.—**FUERA:** Tres meses, 8'75.—Seis (adelantados), 7'25; vencidos), 7'50.—Un año (adelantado), 14; vencido), 15 pesetas.

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN

HUESCA: En la Administración e Imprenta de «El Diario», Ramiro el Monje 86.
FUERA: Dando aviso al Administrador del periódico, D. Leandro Pérez.

Crónica religiosa

Santos de hoy.—La Exaltación de la Santa Cruz, y San Cornelio.

Santos de mañana.—San Nicomedes, mr., San Valeriano y San Porfirio.

Cultos.—Las misas conventuales en la Catedral, San Lorenzo y San Pedro, á las nueve y cuarto.

La Hora Santa en la Compañía, de seis y media á siete y media.

Corte de María.—Visita á Nuestra Señora de la Concepción en la Catedral, San Pedro y la Compañía.

SALVACIÓN DE LOS NIÑOS

La Denticina Oliveres

INFALIBLE

DESARROLLO INFANTIL
Á LOS 8 Y 9 MESES



Facilita la BABA á los niños durante el período crítico de su dentición y ningún niño se muere de tan terrible enfermedad, los salva aún en la agonía, brotan fuertes dentaduras, extingue la diarrea, los vómitos y les evita la indigestiones, le cura fácilmente la calentura, mata las lombrices *Cucks*, aparte de que los robustece y fortifica de día en día.

Vale 2 pesetas la caja grande y 1 ld. la caja pequeña.

Depósito para la venta al por mayor y menor, **Farmacia y Droguería de D. Pablo Pueyo, Coso alto, 21, Huesca.**

Caramelos Pectorales del Médico Salas

Curan la Bronquitis, Tos, Catarros, limpian de mucosidades el aparato respiratorio, tan solo tomando uno al acostarse y otro á la madrugada. Composición inofensiva; no contiene medicamento peligroso. Depósito en Huesca: F. Llanas, sucesor de Camo. Ramiro el Monje, 30. Precio de la caja 1'50 pesetas.

287-c

Portada de *El Diario de Huesca*, 6399 (1897).

El Diario de Huesca

PERIÓDICO DE LA TARDE

Avisos, Noticias é Intereses Materiales

Sección religiosa

Santos de mañana. SAN LORENZO mr. patrón de Huesca

SAN LORENZO

¡Santo y glorioso Mártir, excelso y venerado Patrono, ruega por nosotros; ruega y vela por la ciudad ilustre que fué tu cuna; intercede por la paz y prosperidad de España y de sus colonias; contribuye con tu reconocido valimiento, ante el dispensador de todas las mercedes, para que extirpe de la al parecer indefensa sociedad de Europa y del mundo todo, la hidra del anarquismo cobarde, que arma su diestra nefaria contra la personificación más alta del principio de autoridad en todos los Estados, y que siega con vileza, al golpe de sus fanáticas asechanzas, las vidas de aquellos que con sus talentos ilustran por completo una época, y se sacrificaron, con mejor ó peor éxito, pero siempre con voluntad patriótica, por el engrandecimiento y felicidad del país que les vió nacer!

Que al llegar el 10 de agosto, y cuando nos disponíamos á cantar tus glorias, no como mereces, pero sí como ciudadanos de este Huesca tan predilecto de los Cielos al destinarlo para patria de héroes esclarecidos del Cristianismo, un grito de dolor brota del alma, conmovida y perturbada ya con tanta desgracia nacional, y aumentado con el suceso sangriento ocurrido ayer en Santa Aguéda, en la persona respetabilísima del primer Consejero de la Corona.

Portada de *El Diario de Huesca*, 6370 (1897).

Poco a poco las irá incrementando; así, en 1877 encontramos números con doce páginas y en años posteriores llegarán hasta dieciséis. Las nuevas máquinas de imprimir adquiridas en París —sistema Marconi— facilitaron las tareas. Los trabajos se agilizaron en 1884 con la compra de material más moderno.⁹ En el año 1898 se producen importantes innovaciones tipográficas, indicadas el último día de 1897:

Desde el próximo número, que se publicará para la capital en la tarde del dos de enero y para fuera en la mañana del 3 variará la forma de *El Diario de Huesca*. Aumentará su tamaño, constará de cuatro páginas, se reformará su distribución y se ampliará su información telegráfica.

Dará dos ediciones: una para los suscriptores de Huesca y otra para los de fuera.¹⁰

El nuevo formato exige la disposición del contenido en seis columnas y cambios en la cabecera. Portadas especiales encontramos con motivo de la celebración de San Lorenzo y en alguna ocasión coincidiendo con el día 12 de octubre.

Al tratarse de un periódico de información general, las más variadas noticias se reflejan en sus páginas. Se hace eco de los acontecimientos más recientes de carácter nacional e internacional. Sin descuidar la actualidad regional y provincial, la mayor parte de los comunicados son de ámbito local. Cumple, de esta manera, con los objetivos iniciales al dotar a esta querida y postrada provincia «de una publicación que la familiarice con los avatares de sus contemporáneos».

El nombre de las secciones se modifica en bastantes ocasiones, cambios de los que da cuenta *El Diario*.¹¹ En 1875, nace con las siguientes: *Crónica religiosa*, *Noticias generales*, *Correo de Madrid* y *Sección de anuncios*. También se indica que publicará cada quince días, a partir del 3 de diciembre, una sección nueva llamada *Comercial*. En 1876, se amplía con *Variedades*, también llamada *Sección Literaria*; *Espectáculos*, donde se anuncian las funciones teatrales, y *Correspondencia de El Diario de Huesca*. En 1877 se conservan las del año anterior, si bien la *Crónica general* sustituye a *Noticias Generales*; no aparece tampoco *Correo de Madrid*, sí *Noticias de Prensa*. Llegamos a 1878 con las siguientes: *Crónica religiosa*, *Espectáculos*, *Crónica general*, *Correspondencia*, *Noticias de prensa*, *Variedades* y *Anuncios*. El 2 de agosto de 1882 nace *De Ayer a Hoy*, *Prensa Aragonesa*, *Oficial*, *Madrid y Provincias*, *Extranjero* y *Correo*. En 1883 encontramos: *Crónica Religiosa*, *Anuncios*, *Oficial*, *Madrid y Provincias*, *Extranjero*, *Correo*, *La Prensa Aragonesa*, *De Ayer a Hoy*, *Variedades*. El 31 de marzo de 1884 se inicia *La estación meteorológica*, *Comunicado* y *Despachos Telegráficos*. A estas secciones hay que unir en el año 1886 las relacionadas con notas comerciales y ventas de Huesca.

⁹ *El Diario de Huesca*, 77 (1876), pp. 3-4, y 2381 (1884), p. 10.

¹⁰ *El Diario de Huesca*, 6490 (1897), p. 13.

¹¹ *El Diario de Huesca*, 1 (1875), p. 1; 12 (1875), p. 1; 16 (1875), p. 5; 1959 (1882), p. 8, y 2390 (1884), p. 9.

Baños de Tiermas

(PROVINCIA DE ZARAGOZA)

Temporada oficial: del 15 de junio á 15 de octubre

Agüas fuertemente cloruradas, sódicas, sulfurosas, termales, (42 grados). Aconsejadas per todos los médicos para combatir las afecciones herpéticas, reumáticas, paralíticas, escrofulosas y sífilíticas en todos sus períodos. Específicas para la curación de las lesiones orgánicas del centro circulatorio en sus primeros períodos y en las neurosis de este órgano. Curación completa del artritisimo en todas sus formas.

Fonda á la altura de la gran fama de que goza este balneario; de 10 á 20 reales diarios durante la estancia. Telégrafo. Instalación completa. Coche diario de Jaca y Pamplona. Para informes dirigirse al Administrador D. Mariano Barcos 289-c

DIRECTOR, DR. M. FERNÁNDEZ

AVISO El antiguo mayoral Bernardino Cruellas vende agua recibida diariamente de Panticosa.
Calle de San Lorenzo, núms. 10 y 12, piso tercero. (278)

Imprenta



LIBRERIA
y Encuadernación

Centro de Suscripciones

Leandro Pérez

Manual del Coro
6 reales

RECORDATORIOS

Para regalos
CROMOS RELIGIOSOS

Manual del Coro
6 reales

RECORDATORIOS
Para regalos
CROMOS RELIGIOSOS

CALLE
Ramiro el Monje, 35
HUESCA

ESPECIALIDAD
EN
TRABAJOS
cromo-tipográficos

El Diario de Huesca, 6350 (1897), p. 14.

Despachos telegráficos

SERVICIO PARTICULAR DE «EL DIARIO DE HUESCA»

Madrid 11 de agosto 10'40 m.

El Imparcial publica un notable artículo censurando duramente las impaciencias de los romeristas por dar solución pronta al problema político.

El Sr. Silvela ha dicho, que si los conservadores aceptan algo de su programa, les prestará su concurso, y el apoyo de su fracción política lo tendrá todo gobierno, como lo demandan las circunstancias actuales de España y el patriotismo.—G.

Madrid 11 de agosto 10'50 m.

La Reina Regente y el Gobierno se proponen otorgar una alta distinción a la viuda del Sr. Cánovas. Se supone será el título de duquesa de Cánovas.

El cadáver del malgrado presidente del Consejo ha llegado a la Huerta a las ocho de la mañana de hoy.

La viuda se opone a que se permita la entrada al público en la capilla ardiente.

Llegan numerosas comisiones de provincias.—G.

Madrid 11 de agosto 11'15 m.

El presidente interino del Consejo de ministros, Sr. Azcárraga, ha aconsejado a S. M. la Reina que continúe la Corte en San Sebastián.

En los primeros días de la próxima semana irá el Sr. Azcárraga a la capital de Guipúzcoa.—G.

Huesca: Imprenta de Pérez.

Despachos telegráficos publicados en el n.º 6371 de *El Diario de Huesca* (1897), p. 16.

Los *Despachos telegráficos* no son constantes en nuestro *Diario*. Así, en el año 1888 desaparecen para reanudarse en el 89. Lo mismo ocurre con la sección de *Variedades*, no existe en el 87 pero sí en el 90. El 24 de enero de 1891 nace *Diversiones Públicas*, que sustituye a *Espectáculos*, si bien en el año 96 las actuaciones dramáticas se anuncian como *Espectáculos* o como *Diversiones Públicas*. Coincidiendo con el nuevo formato, en el año 1898 encontramos: *Artículos de fondo*, *Correo de Madrid*, *Noticias de provincias*, *Extranjero*, *Oficial*, *Generalidades*, *Instrucción y Recreo*, *Asuntos regionales*, *El día religioso* e *Información telegráfica*. El último año consultado, 1900, conserva las mismas secciones, a excepción de la de *Generalidades*, *Instrucción* y *El día religioso*.

A lo largo de estos veinticinco años *El Diario de Huesca* se nutre de un variado número de periódicos y revistas de alcance nacional, regional y provincial, de los que recibe todo tipo de información. De los nacionales podemos citar los siguientes: *El Positivista* y *El País* de Lérida, *El Mercantil Valenciano*, *La Publicidad* de Barcelona y *La Gaceta* de Cataluña. Más numerosos son los periódicos de Madrid y provincias: *El Correo*, *El Día*, *El Liberal*, *El Imparcial*, *El Globo*, *La Iberia*, *El Progreso*, *El País*, *El Resumen*, *La República*, *El Mundo*, *La Opinión*, *La Unión Católica*, *La Correspondencia*, *El*

EL RABIOSO DOLOR

HE MANDADO POR AIBAF



POCO ME RESTA SUFRIR

MUELAS CARIADAS

pone al hombre, cual le veis, desfigurado, triste, meditabundo é iracundo. La causa de todos estos males se destruye en un minuto y sin riesgo alguno usando el

AIBAF SERDNA

anagrama de **Andrés y Fabiá**, farmacéutico, premiado de Valencia, por ser el remedio más poderoso é inocente que se conoce hoy para producir este cambio tan rápido y positivo. Destruye también la fetidez que la carie comunica al aliento. De venta en todas las buenas farmacias de esta provincia. En Huesca, farmacia de D. Manuel Camo. **DOS pesetas bote.** 260-c

TARJETAS DE VISITA

Se hacen desde seis reales en adelante. En la imprenta de este periódico.

PILDORAS DEL D. BLAUD

Enfermedades de las Jóvenes

ANEMIA · CLOROSIS · OPILACION

Cada pildora lleva impreso el nombre del Invenor

VENTA POR MAYOR - A. SCIORELLI - PARIS



SUSTITUTOS PARA ULTRAMAR

Empresa formal facilita sustitutos para Ultramar, por precios módicos y con todas las garantías que puedan apetecer los interesados, obligándose á todas las reposiciones.

Detalles: Coso bajo, 3-2.º

402

PESCADO FRESCO RECIBIDO HOY

Sardineta catalana.	4	0 peseta 75 céntimos kilo.
Merluza.	4	1 " 50
Escabeche de bonito.	4	2 " 50
Sardineta escabechada.	4	1 " 00

Eustaquio Santamaría, Ramiro el Monje, núms. 4 y 6

DENTICINA LLANAS

Acreditada por la experiencia y de tan positivos resultados en el peligroso periodo de la dentición de los niños como pueda serlo cualquiera otra de sus similares.

Medicamento inofensivo que favorece la digestión, facilita el babeo, cohibe los vómitos y evita las inflamaciones agudas de los intestinos.

Caja de dieciocho dosis, una peseta 50 céntimos.

De venta, en la farmacia de su autor, sucesor de D. Carlos Camo, Ramiro el Monje, 30, Huesca.

374

Estandarte, La Joven España, La Izquierda Dinástica, El Heraldo de Madrid, La Correspondencia de España y La Gaceta. Entre los regionales destacan: *El Diario de Avisos y La Derecha, La Alianza Aragonesa, Revista Vinícola y de Agricultura, El Mercantil Aragonés, El Magisterio Aragonés* de Zaragoza, *El Diario de Calatayud* o *La Comarca de Alcañiz.* Además, no hay que olvidar que *El Diario de Huesca* contaba con corresponsales en las ciudades más importantes de nuestra provincia —Jaca, Barbastro, Sariñena, Berdún, etc.— o de nuestra región —Teruel—. Disponía también de un servicio particular de despachos telegráficos. La agencia Fabra proporcionaba las noticias más relevantes que acontecían más allá de nuestras fronteras.

Resulta curioso comprobar cómo a lo largo del periodo estudiado el precio de los ejemplares apenas experimenta cambios. En el primer número era:

Huesca:	1 mes.....	4 reales
Fuera de Huesca:	3 meses adelantados.....	15 reales
	6 meses adelantados.....	29 reales
	12 meses adelantados.....	56 reales

Se mantienen estos precios hasta 1882, año en que se establecen nuevas cuotas para los suscriptores que pagasen a tiempo vencido:

6 meses.....	29 reales (vencidos, 30 reales)
12 meses.....	56 reales (vencidos, 60 reales)

En 1885, apreciamos una pequeña modificación al favorecer a los que pagan por adelantado:

Huesca:	1 mes.....	1 pta.
Fuera de Huesca:	3 meses.....	1,37 ptas.
	6 meses.....	adelantado, 7,25 ptas.; vencidos, 7,50 ptas.
	1 año.....	adelantado, 14 ptas.; vencido, 15 ptas.

Las innovaciones introducidas en 1898 no vinieron acompañadas de subidas en los precios. El periódico ofreció tarifas especiales para todos aquellos suscriptores que desearan servirse de la *Sección de Anuncios*, si bien limitó el número de anuncios y líneas:

Ventajas para los suscriptores: 25 céntimos de real la línea para los suscriptores. Estos tienen opción a dos anuncios mensuales hasta 6 líneas. Para los no suscriptores, medio real la línea.

El cobro mensual podía hacerse a domicilio. Así, en 1884, se asignó «al repartidor más antiguo del mismo, Félix Vitalla».

En la primera página del periódico, bajo la cabecera y al lado de los precios, se indican los puntos de suscripción, información interesante si tenemos en cuenta

que incluye el lugar de impresión, redacción y el nombre de los administradores. De los locales destacamos el de la calle Ramiro el Monje, n.º 35. Aquí, bajo la dirección de Camo, vio la luz y se seguía editando a finales del periodo estudiado.

Los cambios en la administración son frecuentes. Destaca la figura de Jacobo M.^a Pérez, que estuvo al frente de la misma en 1879, para retomarla en agosto de 1891. Es el impresor más importante de este siglo; según Ricardo del Arco «renacen con él los mejores tiempos de la imprenta en Huesca». A su muerte, hacia mediados de 1896, le sucede su hijo Leandro Pérez, de quien afirma don Ricardo que se distingue «por la limpieza y gusto en sus trabajos».¹²

En nuestra localidad, la consulta de *El Diario de Huesca* puede realizarse en la Librería Martínez —donde se halla la colección más completa—, en la Biblioteca Pública, en la Biblioteca del Instituto de Estudios Altoaragoneses y en el Archivo Municipal, aunque estos últimos sólo conservan números sueltos.¹³

¹² Relación de los cambios más significativos. 1875: Ramiro el Monje, 35 (administración *El Diario*). Fuera: en la administración de rentas estancadas de la provincia o remitiendo letras de fácil cobro o sellos de cartas. 1877: Ramiro el Monje, 35 (Imprenta *El Diario*). Fuera: dando aviso al administrador del mismo Félix Pérez. El 29 de diciembre la imprenta de *El Diario* pasa a Sancho Abarca, n.º 8 y la redacción y administración a C/ Las Mártires, n.º 3. Las suscripciones para fuera están a cargo del administrador Narciso Solanas. 1879: Cambio de administrador en octubre en la persona de Jacobo M.^a Pérez. 1880: Administración en la C/ San Salvador, n.º 4; imprenta en Ramiro el Monje, n.º 35. Fuera: dando aviso al administrador Ramón Alamán. 1883: A partir del 10 de abril, el administrador será José Gracia, en el Coso Alto, n.º 6. El 4 de octubre cambia a Higinio Soler. 1884: Administrador Federico Clusa para las suscripciones de fuera. 1886: Administración en Coso Bajo, n.º 23 y en la imprenta del mismo (establecimiento tipográfico de Jacobo M.^a Pérez) Fuera: avisando al administrador Federico Clusa. 1887: Cambio de administrador: Benito Sirera. 1891: Imprenta en Viuda e Hijos de Alcántara, San Pedro, n.º 5 Bajos. Administración en Coso Bajo n.º 23. Fuera: avisando a la Administración a cargo de Benito Sirera. A partir del 1 de agosto, el administrador será Jacobo M.^a Pérez y establecimiento tipográfico de Jacobo M.^a Pérez, Ramiro el Monje, n.º 35. 1892: Administración e imprenta en Ramiro el Monje, n.º 35. Fuera: dando aviso al administrador Jacobo M.^a Pérez. 1896: El 1 de julio aparece como administrador Leandro M.^a Pérez, quien sustituye a su padre, muerto en días anteriores.

¹³ A continuación, detallamos los años con sus números correspondientes, el lugar donde se han consultado y los meses o números que faltan de cada año:

AÑO	NÚMERO	LUGAR CONSULTADO	NÚMEROS NO CONSERVADOS
1875	1 al 39	Librería Martínez	
1876	– /299	“ “	1.º trimestre
1877	300/ 568	“ “	
1878	569/ 867	“ “	572, 641, 642, 643, 824, 825.
1879	– /1155	“ “	2.º trimestre y números 949, 1083, 1110, 1142.
1880	– /1488	“ “	1.º y 2.º trimestres
1881	1489/1785	“ “	
1882	1876/2079	“ “	
1883	2080/2379	“ “	
1884	2380/2680	“ “	
1885	2681/2983	Librería Martínez, excep. 3.º trimes. Biblioteca.	2756
1886	2984/3277	Librería Martínez	
1887	3277/3576	Librería Martínez 1.º y 2.º trimes.; 3. y 4.º en la Biblioteca.	3291 al 3299
1888	3577/3783	Librería Martínez	
1889	– /4085	“ “	3.º trimestre (Deteriorado 1.º trimestre)

Podemos afirmar que el periódico se encuentra bien conservado, aunque se detectan algunas irregularidades: unas se refieren a erratas en la numeración;¹⁴ en otros casos, el mal estado de los ejemplares ha impedido su consulta.¹⁵

Como hemos indicado, *El Diario de Huesca* se publicaba todos los días de la semana excepto los lunes, en un principio, y los domingos posteriormente. No obstante, con motivo de la fiesta de San Lorenzo, el 12 de octubre, el 1 de enero, el 18 de julio, etc. podía dejar de imprimirse; también hay fechas en las que el periódico no sale a la calle sin aparente justificación.¹⁶

Algunos ejemplares vieron incrementada su información con suplementos. Solían ser de una página y trataban los acontecimientos políticos más destacados de la actualidad.¹⁷

AÑO	NÚMERO	LUGAR CONSULTADO	NÚMEROS NO CONSERVADOS
1890	4086/4386	Librería Martínez	
1891	4387/4680	L. Martínez 1. ^{er} , 3. ^{er} y 4. ^o trimes.; 2. ^o en el Archivo	
1892	4681/4976	Archivo	
1893	4977/5276	L. Martínez, excepto octubre y noviembre en el Archivo	
1894	5277/5577	Archivo 1. ^{er} , 2. ^o y 4. ^o trimes.; 3. ^{er} trimes. en L. Martínez	
1895	5578/5886	Librería Martínez	
1896	- /6190	Archivo 2. ^o trimes.; L. Martínez 3. ^{er} y 4. ^o trimestres	1. ^{er} trimestre
1897	6191/6490	Librería Martínez	
1898	6491/6789	" "	
1899	6790/7088	" "	
1900	- /7215	" "	Nueve primeros días de enero

¹⁴ 1877: los días correspondientes a los números 4-5-6 y 4-5-7 están equivocados; 1880: el 15 de agosto el número es 1328 y el 17 de agosto es 1374, continúa la numeración hasta 1399 sin ser rectificada; 1881: del 1519 se pasa al 1592, el 3 de mayo se rectifica; 1887: coincide el número del último ejemplar de 1886 con el del primero de 1887; 1898: el número 6490 se da tanto al de 31 de diciembre de 1897 como al de 2 de enero de 1898; 1899: los días 22 y 23 de junio tienen el mismo número, el 6932; 1900: el 9 y 10 de junio comparten el número 7223.

¹⁵ 1882: está rota la primera página del 29 de noviembre; 1889: 1.^{er} trimestre; 1899: 30 de octubre; 1900: el número 7272 no se sabe si corresponde al día 9 ó 10 de agosto.

¹⁶ No hubo periódico en las siguientes fechas: 9 de diciembre de 1875, 14 de abril de 1876, 6 y 14 de mayo de 1885, 12 de octubre de 1887, el Viernes Santo de 1894, el 6 de mayo (por ser la fiesta de los impresores) y el 27 de mayo de 1897, el 18 y 25 de julio y 15 de agosto de 1899.

¹⁷ 1878: suplemento de una página en el n.º 611; 1879: suplemento al periódico del 19 de junio; 1880: suplemento de una página al n.º 1283, correspondiente al 4 de julio; 1881: suplementos el 1 de mayo, 25 de octubre, 21 de noviembre y 23 de diciembre; 1885: suplementos el 4 y 7 de mayo, 22 de junio, 13 de julio y 26 de noviembre; 1888: suplemento al n.º 3726 —discurso de Emilio Castelar en la convención del Partido Republicano Histórico de Barcelona—; 1891: suplemento al n.º 4485, del 1 de mayo —despachos recibidos de toda España sobre la celebración del 1 de mayo—; 1893: suplemento al n.º 5252; 1895: 1 de febrero —noticias del extranjero— y 22 de mayo; 1897: el 22 de abril sólo aparece medio número «a fin de que los cajistas puedan tener un rato de expansión» y suplemento el 22 de mayo.

Teatro oscense de 1875-1900

El teatro que durante estos años se representa en nuestra ciudad es un reflejo del que se pone en escena en los coliseos más destacados de nuestro país. Los oscenses tuvieron la oportunidad de disfrutar de veladas en las que las compañías profesionales les acercaban las tendencias dramáticas del momento. Se siguen representando los dramas románticos más populares, como *La conjuración de Venecia* (Francisco Martínez de la Rosa), *Los amantes de Teruel* (Hartzenbusch) o *Don Álvaro o la fuerza del sino* (duque de Rivas); también comedias del repertorio bretoniano, cuyo costumbrismo y cuya gracia intrascendente agradaban todavía a los aficionados (*Marcela o cuál de los tres*, *El pelo de la dehesa*, etc.), comedias de costumbres que darían lugar a la denominada Alta Comedia, en las que se prolongaban las lecciones escénicas de Breton. Gran éxito obtuvieron, entre otros, Eguilaz (*La vaquera de la Finojosa*, *La cruz del matrimonio...*), López de Ayala (*Consuelo*, *El tanto por ciento*, etc.), Tamayo y Baus (*Lo positivo*, *Lances de honor*, etc.) o Ventura de la Vega (*El hombre de mundo*), pero lo más característico de esta época es el Género Chico, compuesto por obras de gusto popular (sainetes, pasillos, etc.), de poca acción y basados en el chiste fácil. Muchas de estas piezas fueron musicadas por Barbieri, Chueca, Valverde o Chapí y así crearon un género más musical que dramático. Destacaron *La verbena de la paloma o el señor Luis el Tumbón o el despacho de huevos frescos* (Ricardo de la Vega), *El mundo comedia es o el baile de Luis Alonso* (Javier de Burgos), *El pañuelo blanco* (Eusebio Blasco), *La tempestad*, *La bruja* (ambas de Ramos Carrión), *El señor cura* (Vital Aza), etc. Por último, recordaremos la corriente dramática que inaugura Echegaray calificada como «neorromántica». El autor de *El gran Galeoto* y *O locura o santidad* engendró un grupo de seguidores que gozó de gran popularidad, entre ellos Eugenio Sellés (*El nudo gordiano*), Leopoldo Cano (*La mariposa*), Feliu y Codina (*La Dolores*) y Joaquín Dicenta (*Juan José* o *El señor feudal*).

Resulta difícil sintetizar veinticinco años de vida teatral oscense en pocas páginas, sobre todo si tenemos en cuenta la gran actividad que caracterizó al periodo estudiado. Las representaciones tenían lugar en varios locales: Teatro Principal, Salones del Círculo Aragonés, Café Peral, Salón Oriental o el menos conocido ubicado en la calle de San Victorián, n.º 2. El Principal abría sus puertas a las compañías profesionales que, desde distintos puntos de España, incluían nuestra ciudad en su ruta, aunque en alguna ocasión representaban en él grupos de aficionados oscenses. Igualmente, estos desarrollaban sus funciones en los Salones del Círculo Aragonés, también llamado Círculo de Recreo, y en el Salón Oriental, situado en el viejo Coliseo, cerca de Santo Domingo. El mal estado de este último debió de determinar que los jóvenes aficionados oscenses se trasladaran al Teatro Principal. Tan sólo tenemos constancia de una representación, de carácter cómico-lírico, en el llamado Café Peral; fue en el año 1893 a cargo de la compañía de Félix Domingo. En

los años 1890 y 1895 el local situado en la calle de San Victorián recibe a una compañía de guiñol y otra de prestidigitación.

Se destacan tres temporadas teatrales: la de invierno era la más larga y se iniciaba con los carnavales; la laurentina, en el mes de agosto, en honor de nuestro patrón, y la de San Andrés, coincidiendo con la feria, que solía prolongarse hasta el nuevo año.

La mayor parte de las compañías que frecuentaban la capital altoaragonesa eran profesionales. Su nombre, junto con el de los artistas y repertorio, eran publicados con anterioridad a la inauguración de sus tareas en las páginas de *El Diario de Huesca*. Esta información también aparecía en carteles anunciadores que se distribuían por la ciudad. El nombre de la compañía hacía referencia al género cultivado y al director, que solía coincidir con el primer actor: 1876, Comp. dramática de Nicanor Puchol; 1880, Comp. de zarzuela de Juan Prats; 1885, Comp. de zarzuela de Maximino Fernández; 1886, Comp. cómico-lírica de Benito Cobeñas. Aunque no de forma habitual, se indica la procedencia y ruta de las mismas. De Lérida llegaban las que actuarían durante los carnavales y desde el Teatro Principal de Zaragoza las de la última temporada. En ambos casos, completan la gira por tierras altoaragonesas con las actuaciones en los coliseos de Barbastro y Jaca.

Junto a los profesionales, no podemos olvidar los grupos de aficionados oscenses. El año 1883 ofrece gran interés por las actuaciones de la Asociación Dramática *La Espiga de Oro* y la del *Liceo Oscense*; esta última prolonga sus representaciones a lo largo de 1884. La última referencia a los aficionados oscenses es la de 1885, año en que «Los escolares del Seminario deleitaron al público de nuestra ciudad».

Las sesiones eran muy variadas y, en su mayoría, tripartitas, sobre todo cuando actuaban compañías de zarzuela o comedia. A veces, la velada comenzaba con una sinfonía introductoria; en otras ocasiones, la música se reservaba para los entre actos. La función podía terminar con «fin de fiesta». Algunas compañías presentaban una sola obra, dividida en varios actos. Se abría un abono inicial de diez representaciones, aunque las había más ambiciosas que fijaban sus funciones en un número superior, llegando incluso a veinte; también una misma compañía finalizado el primer abono podía abrir un segundo. De todas las veladas hay que destacar las que tenían lugar a beneficio de instituciones públicas (hospitales, centros de beneficencia), poblaciones afectadas por desastres naturales (desbordamiento del Alcanadre...) o las que constituían un homenaje a los actores o directores de las compañías, las cuales podían incluir la lectura de poemas, entrega de regalos, etc.

Era habitual el horario de tarde, entre las 19,30 h. y las 21,30 h. Esporádicamente encontramos funciones de noche y las de guiñol se adelantaban a las 15,30 h.¹⁸ Los precios apenas se modifican a lo largo de estos veinticinco años estudiados: la

¹⁸ En el año 1890 una compañía cómico-lírica de guiñol ofrece sesiones variadas de 15,00 h. a 21,30 h. en la calle de San Victorián, n.º 2. Los Automatas, en 1897, dirigidos por Narbón, o la compañía cómico-lírica de don Bonifacio Pinedo,

LA CARTELERA TEATRAL OSCENSE DE 1875 A 1900

	COMPañÍAS	LOCAL DE REPRESENTACIÓN	HORARIO	PRECIO	CALENDARIO*
1875	1. Dramática de Manuel Calvo	Teatro Principal	1. 18,30 h.	1. 2 r.	Noviembre: 28-29-30 Diciembre: 1-3-5-10-14-16-22
1876	1. Dramática de Nicanor Puchol 2. Zarzuela de Felipe González 3. Cómico-dramática de Francisco Lumbresas 4. Cómico-dramática de Francisco Lumbresas	Teatro Principal	1. 20,30 h. 2. 19,30 h. 3. 19,00 h. 3. 19,00 h., excepto el 24-XII, de 18 a 21 h.	1. 2 r., excepto 11-VIII, función extraordinaria - 2 1/2 r. 2. 2 1/2 r. 3. 2 1/2 r. 4. 2 1/2 r.	1. Junio: 22-24-25-29 Julio: 2-5-9-13-16-20-23 Agosto: 3-11 2. Septiembre: 14-15-16-17 20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30. Octubre: 1 3. Octubre: 20-21-22-24-26-29-31 Noviembre: 2-5-7-9-12-14-16 4. Noviembre: 20-28-29 Diciembre: 1-3-20-24-25
1877	1. Cómico-dramática de Francisco Lumbresas 2. Zarzuela de Felipe González 3. Dramática de Julio Torrecilla Jiménez de Bagüés	Teatro Principal	19,00 h., excepto para compañía 2.ª: 7-8-9-14-VIII, 20 h. 10-15-VIII, 20,30 h.	1. 2 1/2 r. excepto: 6-11-19-I, 2 r. 2. 2 r. 3. 2 r.	1. Enero: 1-3-5-6-9-11-17-19 2. Agosto: 7-8-9-10-11-12-13-14-15-16 3. Octubre: 27-28-31 Noviembre: 2-3-4-6-8-9-11-13-15-17-18-20-22-24-25-27-28-29-30
1878	1. Dramática de Juan Torrecilla 2. Dramática de Jacinto Aranaz 3. Dramática de Francisco de Paula Gómez	Teatro Principal	1. 19,00 h. 2. 20,30 h. 3. Primeras funciones, 18,30 h.; el resto, 19,00 h.	1. 2 r. 2. 2 1/2 r. y 2 r. Soldados con uniforme y niños, 1 1/2 r. 3. 2 r. y 2 1/2 r.	1. Enero: 1-4-6-8-10-12-13-17-19-20-22-23-24-27-29-31 Febrero: 2-3-7-9-12-15-17 2. Agosto: 8-10-11-15-16-18-23-25 3. Noviembre: 23-24-25-26-27-28-29-30 Diciembre: 1-6-8-10-12-14

(...)

	COMPANÍAS	LOCAL DE REPRESENTACIÓN	HORARIO	PRECIO	CALENDARIO*
1879	1. Señores Valero y Domingo García 2. Grupo de aficionados oscenses 3. Dramática de Mariano Muñoz	1. Teatro Principal 2. Salones del Círculo de Recreo 3. Teatro Principal	1. 20,00 y 20,30 h. 2. Horarios de costumbre 3. 19,00 h. En diciembre, 19,30 h.	1. 2 r. y 2 1/2 r. 2. Precios de costumbre 3. 2 r.	1. Agosto: 7-9-10-11-13-14-15-16-17-19-21-23-24-26-27 2. Octubre: 30 Noviembre: 6-24 Diciembre: 7 3. Noviembre: 13-16-18-20-22-23-24-25-26-27-28-29-30 Diciembre: 1-2-4-6-7-8-11-13-14-18-20-21-25-26-28
1880	1. Zarzuela de Juan Prats 2. Damática de Salvador Carreras	Teatro Principal	1. 20,30 h. 2. 19 y 19,30 h.	1. No se indica 2. 2 r.	1. Agosto: 5-6-7-8-9-10-11-¿12?-13-14 2. Noviembre: 6-9-11-13-¿14 ó 15?-16-18-20-21-22-24-25-26-27-28-29-30 Diciembre: 1-2-5-8-10-12-14-14-16-19-¿20?-23-24-25-26-30
1881	1. Dramática de Salvador Carreras 2. Grupo de aficionados oscenses 3. Autómatas Italianos 4. Dramática de Federico Giménez 5. Dramática de José Mata	Teatro Principal	1. 19,00 h. 2. No se indica 3. 19,30 h. 4. 20,00 h. y la última, 20,30 h. 5. No se indica	1. Precios de costumbre 2. No se indica 3. 2 r. 4. 2 r. 5. No se indica	1. Enero: 1-2-4-9-13-20-27 2. Febrero: 17 3. Marzo: 12-13-17-19-20-22-29 Abril: 3-5 4. Abril: 17-18-23-24 Mayo: 1-8-15 5. Agosto: 10-17-18
1882	1. Zarzuela. No se conoce el nombre 2. Lírico-dramática. No se conoce el nombre	Teatro Principal	1. 20,30 h. 2. 19,30 h., excepto primer día, 19,00 h.	1. 3 r. 2. 2 r., excepto el primer día, 70 cts.	1. Agosto: 5-7-8-9-12-13-14-15 2. Noviembre: 25-26-27-28-29-30 Diciembre: 1-2-8-15-19-22-28

(...)

	COMPañÍAS	LOCAL DE REPRESENTACIÓN	HORARIO	PRECIO	CALENDARIO*
1883	1. Dramática. No conocemos el nombre 2. Asociación dramática "Liceo Oscense" 3. Asociación dramática "La Espiga de Oro" 4. Zarzuela de Sala y maestros Martí y Roig	1. Teatro Principal 2. Teatro Principal 3. Salón Oriental 4. Teatro Principal	1. 19,30 h. 2. 20,30 h. 3. 20,30 h. 4. 20,30 h.	1. 2 r. 2. No se indica 3. No se indica 4. 3 r.	1. Enero: 4-8-11-14-¿29? 2. Marzo: 25 Abril: 13-28 Mayo: ¿14 ó 15? Junio: 2-15-21 Julio: 2 Agosto: 30 Septiembre: 17-22-27-28 Octubre: 27 Noviembre: 10 Diciembre: 1-14 3. Julio: 20-27 Agosto: 4-7-10-25 Septiembre: 8-22 4. Agosto: 8-9-11-12-13-14-16-17-18
1884	1. Zarzuela de Leopoldo Comerma 2. Aficionados oscenses 3. Zarzuela de Julián Herrera 4. Teatro mecánico de Bellido y currillos andaluces 5. No se conoce	1. Teatro Principal 2. Teatro Principal 3. Teatro Principal 4. Salón "El Recreo Aragones" 5. Teatro Principal	1. No se indica hasta el 5-II; a partir de esa fecha, 20,00 h. 2. No se indica 3. 19,00 y 19,30 h., excepto: 5-6-7-8-9-VIII, 20,30 h.	1. 2 r. Precios distintos para función especial 2. Variados 3. 2 r., excepto 5-6-7-8-9-VIII, 60 cts. 4. 1 r./35 cts. 5. 2 r.	1. Enero: 10-12-26-27-29 Febrero: 5-7-9-10-11-12-14-16-18 2. Mayo: 5 Junio: 3-20 Julio: 19-31 3. Agosto: 5-6-7-8-9-15 4. Octubre: 4-6-7-9 5. Diciembre: 14-15-18-20-24-25-26-27-28
1885	1. Cómico-lírica. No se conoce 2. Escolares del Seminario 3. Zarzuela de Maximino Fernández	Teatro Principal	19,30 h.	1. 2 r/60 cts. (función de beneficio) 2. No se indica 3. 3 r.	1. Enero: 1-3-8-10-11-13-15-16-21-22-24-25-27-29-31 Febrero: 1-2-4-5-6-7-8 2. Enero: 6 3. Noviembre: 7-8-9-10-11-12-13-14-16-17-18-19-20-21-23-24-30 Diciembre: 1-2-3-4-6-7-8 Enero: 4 (no se indica quién ofrece la velada de este día)

(...)

	COMPañÍAS	LOCAL DE REPRESENTACIÓN	HORARIO	PRECIO	CALENDARIO*
1886	1. Dramática de José Valero 2. Zarzuela de Maximino Fernández 3. Cómico-lírica de Benito Cobeñas	Teatro Principal	1. No aparece, excepto el 21-IV, 20,45 h. 2. 20,30 h. 3. 20,00 h.	1. No se indica 2. 3 r. 3. 2 r.	1. Mayo: 18-20-21-22-23-24-25-26-27-28-30-31 2. Agosto: 7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21 3. Noviembre: 23-25-27-28-29-30 Diciembre: 8
1887	1. Cómico-lírica de José Portes	Teatro Principal	1. 20,30 h.	1. 2 y 3 r.	1. Abril: 10-11-13-14-16-17-21-23-24-26-28-30 Mayo: 1-2
1888	1. Dramática de Aznar y Anguiano 2. Zarzuela de Rafael García Villalonga 3. Verso de Ernesto Gómez	Teatro Principal	1. 20,00 h. 2. 20,30 h. 3. 19,30 h.	1. 2 r. 2. 2 r., excepto: 7-8-13-14-15-16-17-18-19-VIII, 75 cts. 3. 2 r.	1. Marzo: 4-8-10-15-18-22-31 Abril: 1-2-5-8-17-20 2. Agosto: 5-7-8-13-14-15-16-17-18-19 3. Noviembre: 24-28
1889	1. Cómico-dramática de Anguiano y Baleriola	Teatro Principal	1. 20,30 h.	1. 2 r.	1. Abril: 4-7-11-14-21-22-23-25-27-¿28?
1890	1. Cómico-lírica Guiñol 2. Cómico-lírica de Germán Anguiano 3. Zarzuela de Lino Ruiboa 4. Zarzuela de Modesto Ferrer 5. Cómico-lírica-infantil de Martín Senespleda	1. Local situado en C/. San Victorián, n.º 2 (frente a la cárcel) Teatro Principal	1. Sesiones variadas de 15 a 21,30 h. 2. 20,30 h. 3. 20,30 y 16,00 h. (25-V y 1-VI) 4. No se indica 5. 20,00 h.	1. No se indica 2. 2 r. 3. 2 r., excepto 25-V y 1-IV, 40 cts. 4. No se indica 5. 2 r.	1. Marzo: 8-9-11-13-16-19-22-23-24-27-28-29 2. Abril: 5-10-12-13-15-17-18-22-23-26-27-29 Mayo: 1-3-8 3. Mayo: 22-25-26-28-29-31 Junio: 1-3-5-6-7-8-10-12-14-17-19-22 4. Noviembre: 14-15-16-17-18-20 5. Noviembre: 30 Diciembre: 1-3-4-8

(...)

	COMPANÍAS	LOCAL DE REPRESENTACIÓN	HORARIO	PRECIO	CALENDARIO*
1891	1. Zarzuela de Pablo López 2. Ópera italiana 3. Ópera árabe 4. Zarzuela cómica de Martín Valle 5. No se conoce 6. Cómico-dramática de Wenceslao Bueno	Teatro Principal 5. Café de Vega Armijo	1. 20,30 h. 2. No se indica 3. No se indica 4. 21,00 h. 5. 20,00 y 21,00 h. 6. 20,00 y algunas a las 15,00 h.	1. 3 r. 2. No se indica 3. No se indica 4. 2 r. 5. 25 cts. 6. 50 cts.	1. Marzo: 29-30 Abril: 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12 2. Abril: 18-¿19?-¿20?-¿21?-¿22?-¿23?-¿24?-¿25?-¿26?-¿27? 3. Junio: 6 ... 4. Junio: 27 y 29 5. Agosto: 23-27 6. Noviembre: 12-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30 Diciembre: 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13
1892	1. Cómico-dramática de Rafael de León 2. Comedia de Mario y Campillo 3. Zarzuela cómico-lírica de Alejandro Rodríguez	Teatro Principal	1. 20,30 h. 2. 21,00 h. 3. 20,00 h., excepto 21-XI	1. 2 r. 2. 3 r. 3. 3 r.	1. Marzo: 3-10-12-15-17-19-20-27 Abril: 3-5-7-10-17-18-21-23 2. Agosto: 9-10-11-12-13-14-15-16 3. Noviembre: 20-21-22-23-24-25-28-30
1893	1. Cómico-lírica de Félix Domingo 2. Infantil de zarzuela Juan Bosch 3. Cómico-dramática de Manuel Correger 4. Zarzuela de Miss Mabelle Stuart, cuadro de José Portes 5. Cómico-dramática de Manuel Correger	1. Café Peral Teatro Principal	1. 20,30 h. 2. 20,30 h. 3. 21,00 h. 4. 21,00 h. 5. 21,30 h.	1. Entrada libre 2. 3 r. 3. 2 r. 4. 3 r. 5. 2 r.	1. Enero: 24-25-26 Febrero: 9-13-15-18-26 2. Abril: 2-3-4-5-6-8-9-10-11-12-13 3. Junio: 10-11-13-14-15-17-18 Agosto: 7-8-9-10-11-12-13-14-¿15? 4. Julio: 1-2-3 5. Octubre: 1
1894	1. Cómico-lírica de Enrique Lacasa 2. Zarzuela 3. Cómico-lírica de Pedro Daina	Teatro Principal	1. 20,30 h. 2. No se indica 3. 20,00 h.	1. 2 y 3 r. 2. No se indica 3. 2 y 3 r.	1. Marzo: 24-25-26-27-28-29-31 Abril: 2-3-4-5-7-8 2. Agosto: 10-11-12 3. Noviembre: 24-25-26-27-29-30 Diciembre: 2-4-5-8-9-11-12-13-14-15-16-18-19-20

(...)

	COMPANÍAS	LOCAL DE REPRESENTACIÓN	HORARIO	PRECIO	CALENDARIO*
1895	1. Opereta italiana de Giovannini 2. Prestidigitación y fanteoche. No se conoce el nombre 3. Cómicodramática de Emilio Martínez	1. Teatro Principal 2. C/. San Victorián, 2 3. Teatro Principal	1. 20,30 h. 2. 20,00 h. 3. 6-VIII, 20,30 h.; el resto, tarde o/y noche	1. 3 r. 2. 1 r.; niños hasta 10 años y militares sin graduación, 15 cts. 3. 2 r. el 6-VIII; 1 pta. el 9-11-VIII (sesiones tarde y noche)	1. Febrero: 21-22-23-24-25-26 2. Agosto: 1-3-4-6-8-9-11-13- 14-18-20 3. Agosto: 6
1896	1. Dramática de Antonio Vico 2. Zarzuela cómica de Las Santas 3. Zarzuela de Vega y Conti	Teatro Principal	1. 20,30 y 21,00 h. 2. No se indica 3. 20,30 h. Algunas funciones: 15,30 h./ 20,45 h./21,00 h.	1. 3 r. 2. Tarde: 40 cts. Noche: 2 r. 3. 2 y 3 r.	1. Abril: 23-24-25-26-27 2. Mayo: 24-25-27-28-29-30 Junio: 2-3-6-9-11 3. Agosto: 8-9-10-11-12-13-14- 15-16-17-18-19-20-21-22-23
1897	1. Ópera y opereta italiana Giovannini 2. No se conoce el nombre 3. No se conoce el nombre 4. Automatas de Narbón	Teatro Principal	1. 20,30 h. 2. y 3. No se indica o 20,30 h. 4. 15,30 ó 20,30 h.	1. 75 cts. 2. 55 cts. 3. No se indica 4. 2 r.	1. Febrero: 24-25-26-27-28 Marzo: 2 2. Agosto: 6-7-8-15-17-19 3. Agosto: 21. Se desconoce el resto 4. Noviembre: 18-26
1898	1. Zarzuela cómica de Barrenechea y López 2. Zarzuela de Ernesto Barrenechea 3. Zarzuela de Pablo López	Teatro Principal	1. No se indica o a las 20,45 h. 2. 21,00 h. 3. 20,30 h.	1. 60 cts. 2. 60 cts. 3. 3 r.	1. Agosto: 9-11-12-13-15-16 2. Agosto: 28-31 Septiembre: 1-2-10-11 3. Noviembre: 18-19-20-21- 22-23-24-25-26-27-28-29-30 Diciembre: 1
1899	1. Cómicodramática de Cobeña-Thuillier 2. Zarzuela de Pablo Cornado 3. Compañía de magia	Teatro Principal	1. No se indica 2. 20,45 h.	1. No se indica 2. 75 cts.	1. Mayo: 1-2-3-4-5-6-7-8 2. Agosto: 5-6-8-9-¿10?-¿11?- 12-¿13?-14-15-16-¿17? 3. Noviembre: 25
1900	1. Cómicodramática de Cobeña-Thuillier 2. Zarzuela y ópera de Juan Fernández 3. Cómicodramática de Carmen Cobeñas	Teatro Principal	1. 20,30 h. Algunas veces 15,30 h. Sesiones de tarde y noche. 2. No se indica 3. 20,30 y 15,00 h.	1. 75 cts. 2. No se indica 3. 75 cts./2 r.	1. Mayo: 15-17-18-19-20-21- 22-23-24-25-26-27 2. Agosto: 8-¿9?-¿10?-¿11?-12- ¿13?-¿14?-¿15?-¿16?-17- ¿18?-¿19? 3. Noviembre: 21-22-23-24- 25-26-27-28-29-30 Diciembre: 1-¿2?-¿3?-¿4?- ¿5?

* Las fechas que aparecen indicadas en negrita corresponden a funciones especiales.

entrada general oscila entre 2 r. y 2 1/2 r.¹⁹ En ocasiones se favorece al público con precios especiales (en el año 1878, la compañía de Jacinto Aranaz reduce la entrada hasta 1 1/2 r. para los soldados con uniforme y los niños; una de prestidigitación y fanteche, cuyo nombre desconocemos, fijó en 1895 el precio en 25 céntimos, reduciéndolo en 10 para los niños hasta diez años y militares sin graduación).

El interés que el espectáculo teatral debía de despertar en la afición oscense se manifiesta en la crítica que aparece con asiduidad en la sección de *Ayer a Hoy* o en la de *Diversiones Públicas*. Es anónima, excepto en los últimos años, en que la firma un curioso personaje, «Fray Flautín». La extensión varía según la importancia de la compañía y de las obras representadas; ocupa desde unas líneas hasta más de una página. Los comentarios que se vertían en la misma eran variados. No sólo se enjuiciaba a los artistas o el valor de la obra sino que se aludía al estado del Principal, la actitud del público, la ruta de la compañía... También servía para llamar la atención por la carestía de los precios y los horarios de las funciones. Es importante, al igual, su estudio para reconstruir el repertorio, los nombres de los actores de las compañías (1876-1882 y 1897) y las fechas de representación de obras que no habían sido anunciadas.

Otros espectáculos

En el Principal

La vida cultural de nuestra ciudad quedaría incompleta sin una mención de otros espectáculos que se desarrollaban en el Teatro Principal. Qué duda cabe de que las funciones dramáticas sobresalen por su abundancia y calidad, pero, junto a ellas, conciertos, bailes y sesiones de prestidigitación e ilusionismo fueron frecuentes. Destacamos las siguientes:

En 1879, actuaron los artistas Arturo y Eugenia Santos; la entrada general costaba 2 reales. La Sociedad de Sextetos de Madrid, dirigidos por Arche, animó a los oscenses el 18 de junio de 1883. Estos artistas colaboraron en el gran concierto que anunciaba el periódico para el 12 de septiembre a las 20,30 h., interpretado por el violinista Sarasate; el precio de las localidades fue más elevado que el habitual, se fijó en 1 peseta. El último concierto de esta temporada corrió a cargo del barítono

que actuó en 1900, dieron veladas a las 15,30 h. y a las 20,30 h. todos los días. En esta misma temporada, Carmen Cobeñas y su compañía cómico-dramática se presenta al público en funciones de 20,30 h. y, algunos días, a las 15,00 h.

¹⁹ *El Diario de Huesca*, 5107 (1893), p. 11. Véase cómo en ocasiones se especifica el precio de las diversas localidades: «precios plateas sin entradas n.º 1 y 2, 6. Plateas sin entrada restantes 50 íd. Palcos principales sin entrada, 40 íd. Palcos segundos sin entrada, 30 pesetas. Butacas con entrada, 12,50 íd. Delanteros galería con entrada, 10 íd. En despacho, plateas sin entrada números 1 y 2, 8 pesetas. Plateas sin entrada restantes, 6 íd. Palcos principales sin entrada, 5 íd. Palcos segundos sin entrada, 4 íd. Butacas con entrada, 2 íd. Delanteros de galería con entrada, 1,5 íd. Delanteros de paraíso con entrada, 1 íd. Entrada general y localidades, 0,50 céntimos. El timbre móvil, estará a cargo del pueblo».

Gran Café de La Unión

Mañana jueves, 29 julio, día de moda
CONCIERTO A TRÍO
DE
Violín, Harmonium y Piano
POR LOS REPUTADOS PROFESORES
Sres. MANZANERA, CORONAS y CANTÍ

1.º	¡Esperance! Suite de walses.	Metra.
2.º	Guillermo Tell, sinfonía.	Rossini
3.º	Tempestad, final 2.º, concertante..	Chapt.
4.º	Polonesa.	Sánchez de Madrid.
5.º	Polka, «Champagne de Reus».	Cotó.

Se servirán los helados siguientes:

Limón, Horchata, Café helado, Manteca-
do, Leche, Fresa, Albaricoque y Yema
(283)

Anuncio del Gran Café de La Unión en el n.º 6360 de *El Diario de Huesca* (1897), p. 2.

Teatro

Los plebeyos, representados anoche, es drama que podrá satisfacer las aficiones y los gustos de determinados públicos para los que quizás haya sido escrito con preferencia y casi con seguridades de agrado: En nuestro público, de cada día menos aficionado a esas escenas trágicas y conmovedoras que contristan y apenan el ánimo en demasía, no suelen agrandar gran cosa ese género de producciones, por más que sus realismos y su factura se hallen revestidas con las galas del más correcto lenguaje y se pretenda en su desarrollo disimular situaciones y violencias con los recursos y el ingenio de que con justicia pueden vanagloriarse sus autores.

A pesar de esto los actores hicieron anoche verdadero derroche de sus talentos artísticos y lograron entusiasmar al público especialmente en las escenas finales del tercer acto, consiguiendo muy merecidos aplausos especialmente los Sres. Parreño y Miguel y la Srta. Castillo.

El gorro frigio, adoleció anoche de lo que ayer apuntábamos respecto al desempeño de *Chateaux margeaux*. Merece especial mención por su acierto la Srta. Castillo.

La asistencia bastante numerosa y como nos agradaría verla en las noches sucesivas.

Crítica de la representación del drama *Los plebeyos*, publicada en el n.º 6372 de *El Diario de Huesca* (1897), p. 11.

Meavilla, se celebró el 14 de noviembre a las 19,30 h. y su precio fue de 50 cts. En mayo de 1888, actuó la estudiantina Fígaro y la bailarina Carmencita Dausset, con el precio y horario acostumbrados. A finales de noviembre de 1889 el guitarrista Jiménez Mazón ejecutó sus «piezas favoritas». En 1890 nos encontramos con la actuación de los conocidos como «excéntricos artistas Los Tres Bemoles». Sin duda alguna, el concierto más esperado debió de ser el protagonizado por Fidela Gardeta, que se presentó al público oscense el 30 de septiembre de 1894. Además, actuaron en la misma función Consuelo López y los Sres. Heredia, Sala, Menéndez y Lapuente, a quienes acompañaron los pianistas locales Enrique Coronas y Gabino Gimeno. Desde *El Diario de Huesca* se anuncian con antelación los preparativos del evento y se pondera a la artista una vez más. En los años siguientes continúan las actuaciones; así, llegamos hasta julio de 1899, en que el Orfeón Zaragozano ofreció un concierto matutino.

El Teatro Principal fue el lugar elegido para los acostumbrados bailes, tan populares en la ciudad. Las sociedades impulsoras, como La Simpatía, La Delicia Oscense, La Lira, La Mascarita y El Recreo, los organizaban sobre todo en la temporada de carnaval. Así sucedió en 1877, 1878, 1881, 1882, 1883, 1888, 1891, 1892, 1893, 1894 y 1899. Algunos de estos bailes se celebraban a beneficio de las Casas de Misericordia, del Hospital Provincial o de los perjudicados por los terremotos de Andalucía. Solían comenzar al atardecer y se prolongaban hasta las 2 o las 3 de la madrugada, si bien en alguna ocasión podían realizarse en sesión de tarde (de 15 a 18 h.).

Al igual que sucedía en los cafés, las sesiones de prestidigitación e ilusionismo, tan en boga en la época, reunieron en el Teatro Principal a gran número de grupos de artistas especializados en estas artes. Empezaban a las 20,30 h. y el precio era de 50 cts. Dada la cantidad de los mismos, los limitaremos a los siguientes:

En octubre de 1877 actuó Paulino Blanch, considerado «El Escamoteador sin Rival». A finales de agosto y principios de septiembre de 1878 llega a Huesca el que fue célebre prestidigitador Miguel Fonseca, que dio «una velada fantástica de magia moderna, tauromaturgia humorística y lotería gratuita». *Mister Pietro Adrieny* compaginaba en junio de 1879 las sesiones en el Casino Sertoriano y en el Teatro Principal. Se cerró este año de magia y prestidigitación con *Mr. Aliather*, conocido como «El Hombre Muralla», quien actuó en unión con la compañía de verso que dirigía el primer actor Nicanor Puchol. En septiembre de 1880 tuvo lugar otra sesión más de prestidigitación desempeñada por Carlos Pompey. Para el 22 de mayo de 1882 se anuncia una velada en la que se combina la magia de Sanclerk con los ejercicios velocipedistas de la Condesa Filomena. Un corto número de funciones ofreció, a mitad de julio de 1883, el Conde Abel Montagne en el Café Fornos y en el Teatro Principal. Doctor Nicolay y Miss Elenna destacan en el año 84, el Capitán Blanch en el 86; en agosto del 88, el ilusionista e intrépido aeronauta *Mr. Camilo Ouren*. La Navidad del 89 contó con una variada velada a cargo de *Mister Williaur*

—«El Hombre Avestruz»—, Onrey —el eminente y original ilusionista—, Robertson —«Viaje eléctrico universal»— y Polyorama «gigante»; en el 1890, J. Posadas. Llegamos así hasta el año 1895, en que el ilusionista oscense «El Caballero de Palacio» divide sus actuaciones entre el Café Fuyola y el Teatro Principal. La compañía italiana, «excéntrica y de especial novedad», que dirigía el Caballier Cesare Watri se dio a conocer al público el 19 de marzo de 1898. Coincidiendo con la feria de San Andrés del año 1899 acude a Huesca una original «Troupe» de artistas, cuya lista, según la facilitaba *El Diario*, es la siguiente:

M. Gausbrelini notable ilusionista con su famosa cámara amarilla / hermanos Arisset originalísimos excéntricos musicales y concertistas / el rey de la magia D. Manuel Infante único en su género, condecorado recientemente en Lisboa por sus artísticos trabajos / Mlle. Nelia Martini sin rival «completiste» en el género italiano y francés / D. Manuel Pacabento, famoso tirador / Los hermanos Domedel con sus clásicos y aplaudidos bailes españoles / Srta. Constancici López notable concertista y cantante del género español.²⁰

Para completar el panorama de actos que tuvo lugar en el Coliseo haremos referencia a la exposición de cuadros disolventes de Walter en noviembre de 1878. Las sesiones incluían intermedios que se animaban con bailes de la niña Elena Walter. También en agosto de 1895 Kaurt eligió el Principal para la exhibición de sus cuadros ilusionistas, que consistían en una potente linterna mágica con una numerosa y escogida colección de vistas.

Aunque la plaza de Toros fue lugar apropiado para las demostraciones gimnásticas, en nuestro teatro una compañía árabe actuó en octubre de 1880 y la de Luis Agustini en diciembre de 1897.

En distintos locales de la ciudad

Como se ha podido observar, son muchas y variadas las manifestaciones culturales que quedaron registradas en *El Diario de Huesca*. Aunque el centro era el Coliseo del Coso, que albergaba a compañías teatrales, sesiones de bailes, conciertos y espectáculos variados (prestidigitación, magia...), no podemos dejar en el olvido los cafés, salones... con los que compartía este tipo de funciones.

Entre los cafés destacamos el Suizo-Matossi (antiguo Fornos, también llamado de Lorenzo Fuyola en algún momento), el Vega Armijo, el Peral, del Centro, la Unión, el Colom, el Mengotti, el Salón Dok y el Salón Express. Además, existían Sociedades como La Aurora, La Terpsicore, la del Recreo, La Mascarita, La Galante, La Lira, La Espiga de Oro, el Liceo Oscense, el Club Velocipedista, el Círculo Venatorio y el Círculo Oscense. Todas ellas organizaban bailes, a excepción de La Espiga de Oro y el Liceo Oscense, que se centraban más en las veladas teatrales. Para completar esta enumeración, señalamos la plaza de Toros, lugar habitual de

²⁰ *El Diario de Huesca*, 7059 (1899), p. 3.

espectáculos acrobáticos, y el paseo de la Estación o la plaza Zaragoza, destinados a la celebración de conciertos.

Los conciertos se suceden en estos lugares. Así, en 1876, el 22 de abril, de 15 a 17 h. actuó el batallón reserva n.º 28 en el paseo de la Estación; según señalaba *El Diario de Huesca*, la escasez de público fue manifiesta. Durante 1882, en el Café del Centro, propiedad de Pablo Martínez, hubo concierto de guitarras, bandurrias y violines de 14 a 16 h. y de 21 a 23 h.; en 1885, continúan en el Café Matossi. El Casino Sertoriano acoge el 27 de junio de ese año una velada literaria y musical. En 1887, de junio a septiembre, la banda del Regimiento de Gerona da varios conciertos en la plaza Zaragoza; a lo largo de julio, organizados por el Círculo Oscense, los célebres concertistas doble cuarteto de guitarras y bandurrias dirigidos por el maestro Tomás Adiego y Navarro se presentan al público oscense en el Salón del Dok. En este mismo local, a final de año, se ofrecerá un concierto vocal-instrumental gratuito. También, destacamos los ya habituales en el Café Suizo. En octubre de 1888, en el Fornos se ejecutan numerosos conciertos. En febrero de 1891 los amantes de la música se dan cita en el Café Mengotti; en junio, en el Matossi. En 1892 y en 1893 se anuncian en el Café Peral. En este último año, en el Mengotti actuó el cuarteto dirigido por Alejandro Coronas; el Matossi competirá con el anterior durante los meses de julio y agosto; como en otras ocasiones, hay que destacar la actuación de la Banda de Infantería de Gerona en el paseo de la Estación. En 1894, la banda de música dirigida por Eusebio Coronas actúa en la plaza Zaragoza durante el verano. En los años sucesivos —1895, 1897, 1899— continúan las veladas musicales en los acostumbrados locales: Círculo Oscense, Peral, Matossi y la Unión.

Los bailes son, especialmente en los últimos diez años, una forma más de diversión. Se celebran todo el año y destacan los de máscaras, que tienen lugar en la temporada de carnaval. Habituales eran los del Salón Dok, donde en 1887 se organizaban de 15 a 19 h.; su precio era de 50 cts. para los caballeros y de 25 cts. para las señoras. Los mismos se mantenían en 1890 en el Café Colom; en 1891 y 1894, la Sociedad La Lira reservaba el Café Mengotti para sus bailes. Durante 1891, 1892 y 1893 se organizaban esporádicamente en la plaza de Toros bailes-paseo de 14 a 17 de la tarde y se permitía la entrada gratuita a los niños disfrazados. En 1893, la Sociedad Terpsicore daba bailes, de 20 a 24 h. de la noche, en el Frontón Oscense, ubicado en la calle de la Campana, y en el Salón de Jai-Alai, propiedad de Pablo Pueyo, quien fue promotor de la Sociedad La Aurora, cuya finalidad era programar conciertos y bailes. A estos locales hemos de unir el del Club Velocipedista (años 1891, 1894 y 1895), el de la Sociedad de Recreo (año 1893) y el del Círculo Venatorio, sito en las dependencias del Café Chavala (años 1895-1896). La misma finalidad tuvo años más tarde, en 1900, La Galante, con domicilio en la calle Padre Huesca, n.º 10.

El panorama se completa con asociaciones que utilizaban para sus actividades el Teatro Principal. Tal es el caso de La Mascarita, La Delicia Oscense y La Simpatía.

Desde las páginas de *El Diario de Huesca* se pondera el papel desempeñado por este tipo de sociedades. En especial, destaca la labor desarrollada por La Lira, que debió de ser gratamente acogida por la sociedad oscense:

La gente se divierte. Hay en Huesca ahora motivos y ocasiones para divertirse y solazarse. Los aficionados al baile, más que nunca los hubo en época de carnaval.

Los que se verifican por las tardes de los días festivos en el Teatro Principal están concurridísimos, y los organizados por la juventud del Casino Democrático-Popular y por la Sociedad La Lira, tienen también la predilección de la clase media de nuestra sociedad, la que por tener gran contingente de mujeres hermosas, da siempre los más salientes atractivos a las diversiones y a las veladas de su concurrencia.

La Lira puede estar muy satisfecha del resultado de su baile de la última noche (...) La animación ha sido tan grande como perfectos e irreprochables la armonía y la cortesía (...).²¹

Menos frecuentes solían ser las verbenas; aun así, podemos señalar las celebradas en Cillas o en Jara. También encontramos espectáculos en los que se combina el canto y el baile. Mencionaremos los del Salón Dok durante 1887, desde las 20 h. de la noche a las 2 h. de la madrugada, cuyo precio era de 50 cts. con derecho a consumición de 25 cts. Más variado debió de ser el ofrecido en los Salones del Café Centro en 1882, que combinaba bailes, cantos y toques flamencos.

De gran popularidad gozaban las exhibiciones ecuestres, gimnásticas y acrobáticas desempeñadas en la plaza de Toros. Ejemplo de ello fueron: La Norteamericana, dirigida por José Grau, que procedente de Zaragoza y del Círculo Ecuestre de Barcelona se presentó al público oscense el 28 de abril de 1883; Lorenzo Bernabé y su compañía exhibió ejercicios similares en el año 1891, a partir de las 16 h. de la tarde, al precio de 2 r.; la Compañía Ecuestre de Picot debutó el 28 de julio de 1894, si bien sus tareas se prolongaron en el mes de agosto; curiosos resultan los artistas dirigidos por Milá que actuaron en agosto de 1895 (familia Andreu, el «niño serpiente», notable gimnasta y director de la Compañía Sr. Ranec, célebre equilibrista señorita Plácido, *clowns* Choanín y Pepín). La última referencia de este tipo de funciones la encontramos el 15 de julio de 1899, fecha en la que se anuncia la atracción de la Compañía de Luis Agustini.

La mayor parte de las sesiones de prestidigitación tuvieron como escenario el Teatro Principal, aunque el Casino Sertoriano abrió sus puertas en el año 1879 al hábil prestidigitador *Mr. Pietro Adrieny* y en 1886 presentó a Garrer. En el café de Lorenzo Fuyola dio una función en 1895 el ilusionista oscense conocido como «El Caballero de Palacio».

El Café Mengotti, local habitual de conciertos y bailes, ofreció en 1892 dos espectáculos sorprendentes, anunciados como «El Hombre Tenedor» y «La Gar-

²¹ *El Diario de Huesca* (25-II-1892), p. 13.

ganta Mágica». Ambos correspondían a las proezas realizadas por Mr. Willian con su estómago:

... es el fenómeno más sorprendente del siglo XIX. Huevos, bolas de billar, sables, bayonetas son tragadas y desaparecerán en un prodigioso estómago, reapareciendo después a una velocidad asombrosa.²²

En agosto de 1897 llega a nuestra ciudad el cinematógrafo Lumière, establecido por el Félix Preciado en el entresuelo del n.º 28 del Coso Alto. Dos meses más tarde, otro quedó instalado en uno de los porches de Vega Armijo. Desde las páginas del periódico se anima al público para que los visiten.

Y, por último, añadimos las romerías del año 1897: el 8 de mayo a Loreto, los siete lugares (Huerrios, Banariés, Cuarte, Alerre, Chimillas, Banastás y Yéqueda) y Huesca y la del 5 de junio a Jara.

EL DIARIO DE HUESCA (1875-1900), FUENTE DE INFORMACIÓN DE OTRAS NOTICIAS CULTURALES: NOTICIARIO

Libros anunciados o comentados

El Diario estaba al tanto de las novedades editoriales y reediciones del momento. La lista de libros aparece en la Sección de Anuncios. A veces, el periódico no se limita a anunciar sino que comenta aquellas publicaciones que considera de mayor interés o que le han sido remitidas. La temática es sumamente variada: Historia, Literatura, Enseñanza, Religión, Entretenimientos y Ocio, Antropología, Tauromaquia, Gastronomía, Agricultura, etc.²³

Importantes debían de ser la librería situada en la plaza de San Lorenzo, n.º 5; La Oscense, en el Coso Bajo, n.º 7; la de Ambrosio La Vieja, en el Coso Alto, n.º 32, y la más conocida, de Pérez. Todas anunciaban las novedades a través del periódico. Junto al título y nombre del autor, consignaban a veces el precio y editorial, como se puede observar:

A San José. Episodio bíblico titulado *La Duda*, poesía dedicada al santo patriarca por su autor Félix Bescós y Mavilla. Con la aprobación eclesiástica. Véndese este opúsculo en el n.º 5 de la Plaza de San Lorenzo, a 35 cts. de peseta el ejemplar.²⁴

²² *El Diario de Huesca*, 4793 (1892), p. 2.

²³ Aunque son numerosos los títulos recogidos, seleccionamos aquí una breve relación de los mismos. De temática histórica: *Historia General de España*, de Miguel Morayta, e *Historia de la prostitución en España y América*, de Rodríguez Solís. De temática literaria: *Don Quijote de la Mancha*, de Miguel de Cervantes, y *El héroe de Barbastro*, obra en un acto de León Falcón. De Enseñanza: *Obras de solfeo y canto y teoría musical (método y estudio para piano)*, de la casa sucursal Zozoya, en Madrid, o *Las curiosidades gramaticales*, de Ramón Martínez García. De Religión: *Lurdes, ayer, hoy, mañana*, de Daniel Barbé, y *León XIII y los problemas sociales*, traducido del inglés por R. Álvarez Sereix. De Entretenimientos y ocio: *Manual del juego del tresillo*, de Circasiano Dosiloro. De Antropología: *Profesor de antropología*, del marqués de Nadaillac. De Tauromaquia: *Lagartijo y Frascuelo y su tiempo*, de Peña y Goñi. De Gastronomía: *Lo que se come en París*, de Pierre Delcour. De Agricultura: *Teoría de los abonos con aplicación al desarrollo de las plantas*, de Aniceto Llorente, etc.

²⁴ *El Diario de Huesca*, 3477 (1887), p. 15.

El calvario de una madre, novela de costumbres, original de Julián Castellano y Velasco cronista de la provincia de Madrid, ilustrada con preciosas láminas por Julián Bastinos. Formará la obra dos tomos en cuarto, siendo el coste de cada entrega el de un cuartillo de real, repartiéndose cuatro a la semana. Suscríbese en la librería Pérez.²⁵

El Centro Universal de suscripciones proporcionaba también a través de la librería de Ambrosio La Vieja obras por cuadernos que se vendían con toda puntualidad cada semana.

Periódicos y revistas culturales

En el último cuarto de siglo se edita gran cantidad de periódicos y revistas. Así, no es de extrañar que en todos los números de *El Diario* se reseñen publicaciones periódicas. Las secciones en las que aparecen son: *De Ayer a Hoy*, *Prensa Aragonesa*, *Anuncios*, *Asuntos Locales*, *Asuntos Provinciales* o *Asuntos Regionales*. Se anuncian los últimos ejemplares de los ya existentes y la aparición de nuevos informativos. En cualquier caso, se incluyen sus características: título, periodicidad, dirección, lugar de edición, precio, etc. La temática es variada, a los de información general se añaden los especializados: órganos de partidos, satírico-festivos, literatura, cultura, moda, deportes, medicina, automovilismo, veterinaria, leyes, economía, enseñanza, música, etc.²⁶

Noticias literarias

Variados son los acontecimientos que personalidades o instituciones relacionadas con el mundo de las letras protagonizaron durante estos años. *El Diario de Huesca* anuncia las publicaciones de importantes escritores realistas (*Episodios Nacionales*, *Nazarín*, *Doña Perfecta...*, de Galdós; *Las cartas* de Emilia Pardo Bazán...); las reediciones de clásicos como *El Quijote*; las traducciones de obras o discursos a distintos idiomas (Castelar...); las controversias, como la de Clarín por la temática de sus «Paliques»; las representaciones de nuestros dramaturgos en el extranjero (José Echegaray en Nueva York); los viajes de Galdós en busca de información para sus *Episodios Nacionales*, etc. Se comunica también el estado de salud de algunos escritores (V. Hugo, Alejandro Dumas, Galdós...) o el fallecimiento de otros (Pedro Marquina, Zorrilla, Marcelino Ornat, Feliu y Codina...).

²⁵ *El Diario de Huesca*, 5008 (1893), p. 12.

²⁶ Relación de algunas publicaciones periódicas: de información general: *El Liberal* (Madrid), *El Heraldo de Calatayud* (Calatayud); órganos de partidos: *La Cruz de Sobrarbe* (Barbastro), *La República Nacional* (Madrid); satírico-festivos: *El Fantasma* (Zaragoza), *El Chato* (Barcelona); de Literatura: *El Universal* (Zaragoza); culturales: *La Ilustración Española y Americana* (Madrid) y *La Campana de Huesca* (Huesca); de moda: *La Moda Elegante*, *La Estación*, etc.; de deportes: *El Sportman* (Zaragoza) y *El Pedal* (Huesca); de Medicina: *Anales de la Ciencia Médica*; *La Clínica* (Zaragoza) y *La Asociación* (Teruel); de automovilismo: *El Automovilismo Ilustrado* (Barcelona), etc.

Estos veinticinco años fueron testigos de la actividad que rodeó la vida de la Real Academia Española de la Lengua. Así, por ejemplo, de las bajas producidas entre los académicos (el conde Guendulain, el duque de Villahermosa,...), de la ocupación de vacantes (Víctor Balaguer, José Echegaray,...) y de los premios que esta otorgó (Federico Soler por su drama *Batalla de reinas*).

Homenajes

Muchos fueron los personajes ilustres objeto de alabanza y reconocimiento, bien por sus tareas en la vida pública o por sus actividades en el mundo artístico. Entre otros, podemos destacar los monumentos erigidos en honor a Moratín —1884— y Zorrilla —1896—; el retrato de Vicente Carderera, obra de Madrazo, colocado en la Casa Consistorial de nuestra ciudad —1876—; la lápida conmemorativa de la muerte de García Gutiérrez a petición de la Sociedad de Escritores y Artistas —1888—, etc.; las veladas organizadas por distintos Ateneos, como las que se celebraron para elogiar la figura de Zorrilla —1893— y la correspondiente a Bretón de los Herreros —1896—; los banquetes con que se obsequió al ilustre académico Julio Simón —1887— o a Zapata y Marqués, autores de *El regalo de boda*. Otros muchos, como Núñez de Arce —1894—, Víctor Balaguer —1894, 1896—, Goya —1897— y Zola —1898—, fueron recordados en estos años.

Instituciones culturales y literarias

La cultura de estos años se canalizaba en buena parte por instituciones y sociedades que organizaban actividades variadas. En especial hemos de destacar el impulso de Ateneos, Sociedades Económicas de Amigos del País, Sociedades de Bellas Artes y los Consistorios Municipales. En nuestra ciudad, además de las de carácter lúdico ya señaladas, son dignas de mención las tareas que llevan a cabo el Ateneo médico-farmacéutico y la Academia científico-literaria.

Actividades literarias

Entre las actividades literarias recogidas por *El Diario* señalamos: certámenes (el convocado por el Instituto Provincial de Segunda Enseñanza en nuestra ciudad —1882—, etc.), veladas literarias (la de la Universidad de Zaragoza —1887— en honor del ministro de Fomento, etc.), lectura de dramas (1888, *Blanca* de Montestruc en los salones de la Diputación Provincial), congresos literarios (el internacional organizado en Madrid, en 1887, con la presencia de Julio Simón y Alejandro Dumas, etc.), conmemoraciones y centenarios (el aniversario de Cervantes en Teruel —1882— o el del general Ricardos en Barbastro —1894—, etc.).

No debe olvidarse la importancia de las bibliotecas como centros de difusión cultural; en especial, las populares gozaron del apoyo del Ministerio de Fomento, el

cual con sus concesiones contribuyó a la mejora de las mismas; así sucedió en muchas localidades de nuestra provincia (Hecho, Biescas, Tamarite de Litera, etc.). En ocasiones, también se vieron favorecidas por donaciones privadas (Manuel Villar y Macías donó su obra *Historia de Salamanca*, etc.). De las privadas, destacamos en nuestra ciudad la de los duques de Villahermosa, importante por la gran cantidad de obras que albergaba, entre otras la producción de los hermanos Argensola, tristemente famosa por el incendio acaecido en 1878.

Concursos, certámenes y premios

La convocatoria de concursos, certámenes y premios es frecuente. En el periódico se nos anuncia uno de los organizados por la Real Academia Sevillana de Buenas Letras, así como los premios de la Real Academia Española de la Lengua (el Cortina, etc), los de la Real Academia de la Historia, los tradicionales certámenes literarios convocados por la ciudad de Barbastro, los Juegos Florales de Calatayud, los de otras instituciones como las Sociedades Económicas de Amigos del País o los patrocinados por editoriales y periódicos (*El Liberal*, etc).

Teatro nacional y extranjero

Además de informar sobre las temporadas dramáticas en la capital, *El Diario* no descuida las celebradas en otras ciudades como Madrid (donde son numerosos los locales: el Apolo, el Principal, El Español, Teatro de la Bolsa, Teatro Real, Teatro de la Ópera, Teatro de la Zarzuela, Eslava, Novedades, Moratín, Lara, Jovellanos, Teatro de la Comedia...), Barcelona (Buen Retiro, Español, La Cruz, Tívoli, Circo Ecuestre, Conciert Perisien, Odeón, Novedades, Liceo, Romea, Teatro Principal...), Zaragoza (Pignatelli, Goya, Lope de Vega...) y Lérida (Campos Eliseos, Romea...). También se hace eco del teatro en la provincia oscense: Barbastro —lugar incluido en la ruta de las compañías que iban de Lérida al Teatro Principal oscense—, Ayerbe, Jaca, Tamarite, Fraga, Sariñena y Loarre, entre otros, que contaban con grupos de aficionados.

Las noticias que nos proporciona del mundo de la farándula no se limitan a estrenos, homenajes a los artistas, etc. Da cabida a otros asuntos de carácter general: prohibiciones y censuras, inauguración y estado de los locales, legislación vigente para la seguridad del teatro y, sobre todo, para los incendios, tan frecuentes en una época en la que no se ha generalizado todavía el alumbrado eléctrico. Muchos fueron los teatros siniestrados en el último cuarto de siglo: Máscara en Orán, Exiter en Inglaterra, Calais, Variedades de Madrid, etc.

Creación literaria: prosa y verso

Las publicaciones de carácter literario aparecen en las secciones de *Variedades*, *Sección Varia* e *Instrucción y Recreo*, esporádicamente en «De Ayer a Hoy». Destacan

Variedades

DOS MADRES

Cuento

En el atrio del templo, un mozalbete de sotana y roquete, —con la diestra frotándose los ojos, que el sueño puso rojos, y con la mano izquierda tirando de una tosca y larga cuerda que por un agujero subía hasta el airoso campanario,— á medias sacristán y campanero despertaba al tranquilo vecindario.

¡Venid, venid! cabeceando ufana decía la campana.

¡Venid, venid! gritaba más á prisa lanzando en torno sus vibrantes notas. Y oudían devotos y devotas al santo sacrificio de la misa.

De una casa modesta, junto al templo situada, salía una mujer muy agraciada, muy limpia y muy compuesta, como en día de fiesta; cuando, al oír los ecos apagados de una banda de música distante, detúvose un instante.

y miró con sorpresa á todos lados. Á poco, á sus oídos llegaron claramente los sonidos y las notas distintas y completas de una marcha tronante, alegre y [brava en que el ritmo marcial se armonizaba con el agudo són de las cornetas.

—¡Sin duda el regimiento viene á [misa!

¡Viene mi Enrique! ¡El alma me lo [avisa!... —

pensó aquella mujer con tal anhelo, que iluminó su rostro una sonrisa más hermosa que el sol que alumbraba [al cielo.

Al final del camino, en la alta loma, el regimiento asoma.

El estridente són de los platillos enloquece á una turba de obiquillos que, de otra diversión acaso faltos, van de espaldas corriendo y dando [saltos,

cabriolas y piruetas delante de la banda de cornetas.

Pronto, á lo lejos, ella ha distinguido [guido

al rendido galán de sus amores, á aquel guapo y gentil y alto y fornido cabo de gastadores.

De buena gana fuera siguiendo con los chicos la carrera, por contemplar de cerca, ébria de [gozo,

á aquel gallardo mozo.

Detiéndose la gente en ambos lados. Airosos y gentiles, limpios rostros y trajes y fusiles, marchando van al templo los soldados, firme el paso, alto el rostro, erguido [el tallo,

á compás del brioso pasacalle.

Junto á la iglesia, Enrique vé á la [neza; el corazón de entrambos se alborozaba, y, él con deleite y ella con sonrojos, hácese mil caricias con los ojos.

A un toque de clarín, el jefe manda que enmudezca la banda.

Respetuosos y graves, la humilde iglesia los soldados llenan y sus pasos enérgicos resuenan en las calladas naves.

Busca Enrique con rápida mirada á la que es su ilusión y su consuelo. Lejos está, de hinojos prosternada, con los ojos clavados en el suelo y con el corazón mirando al cielo.

La misa ha comenzado.

En el lugar sagrado, poca gente postrada y en pie mucha, abstraída la escucha, rezando en voz opaca y sibilante mientras reza también el celebrante.

Ya el sacerdote dobla la rodilla y alza el monago su bendita ropa; obediente al clarín que, agudo, chillaba, prostérnase la tropa; sacude el sacristán la campanilla; el cura la Hostia Santa

poco á poco levanta;
y atronando el espacio
la marcha real saluda en su palacio,
á la vista turbada del creyente
que ante tal majestad gime y se
[aterra,
al Dios omnipotente,
soberano del cielo y de la tierra.

¿Quién en momento tal no tiembla
[y gime?
¿A quién el corazón no se le oprime?
¡Ay! Aquella mujer pura y sencilla
que á Enrique quiere con cariño sano,
tiembla ante Dios y la cerviz humilla,
temiendo acaso ser cual florecilla
que agostará el aliento del gusano.
Tal idea su sér turba y quebranta,
mas, alzando la vista al ara santa,
pide al Señor, que su orfandad ayude,
su vida ampare y su virtud esconde.
—¡Sálvame, oh, Dios!—Murmura
en tono fervoroso y suplicante.
Y, acabada la misa en tal instante,
Dios te salve... en voz alta dice el cura.

II

En silencio profundo
aquella noche reposaba el mando.
Asomando su cara
por la bóveda negra y nebulosa,
cual tímida curiosa
que el sueño de los hombres atisbara,
la sigilosa luna
daba luz sobre la Casa-Ozna.

De guardia en su aposento
mal alumbrado, limpio y sin adornó,
la Hermana Sacramento,
fijos los ojos y el oído atento,
sintió crujir el torno
y escuchó un débil ¡ay! que parecía
el quejido doliente
de un niño á quien apartan brusca-
[mente

del tibio seno sobre el cual dormía.
Desde fuera movido
giró el torno con áspero chirrido.

A impulsos de piedad y de ternura
tomó la monja, en suave y dulce
[abrazo,
y colocó después en su regazo
á una inocente y tierna criatura.
Registróla. La halló una medallita
de la Virgen bendita,
pendiente de una cinta al cuello atada,
y un papel en que estaba manuscrita
esta frase: *No ha sido bautizada.*

Leyó una vez, y dos, y otra vez luego
el lacónico pliego,

¿Por qué tanta atención en su lec-
[tura?

¿Conocía la letra, por ventura?

La niña despertó dando un la-
[mento,

La Hermana Sacramento
dijo al oír sus quejas:—Pobreoilla!—
Y tomando en sus brazos la chiquilla
salió del aposento.

Anotó en el Registro la llegada
de aquella desgraciada,
con cuantas notas eran oportunas!
Y la llevó á un recinto, á cuyo frente
ve un Cristo reposar tanto inocente
en las heladas cunas.

¡Cada cuna es un nido abandonado
en donde el pajarillo que aletea,
busca, ansioso, á su lado
la hembra que el ser le ha dado,
que dá calor, que arrulla y que gor-
[jea.

III

¿Quién es, me preguntáis, aquella
[Hermana?
Recordáis que, á la voz de la cura,
[para
que á los fieles llamaba á toda prisa,
salía una mañana
para asistir á misa,
una joven muy limpia y muy com-
[puesta

como en día de fiesta,
que detuvo su paso de repente
cuando escuchó el clarín de un regi-
[miento

Pues esa joven es precisamente
la Hermana Sacramento.

¿Por qué está, me decís, en un con-
[vento?

Muy largo un año hacía
que la moza en Enrique advirtió un
[día
la traición emboscada en la ternura
y—¡era del Juez Supremo justo fa-
[llo!

á un soplo celestial, lozana y pura
se irguió la florecilla sobre el tallo
y venció la virtud á la locura.

Muerta una anciana que, al hallar-
[la sola,

pan y albergue prestóla,
la huérfana acogióse á un lugar santo,
vistiendo blanca tosa y negro manto.

Allá, en la Casa-Cuna, entre los
[niños:
repartía ternezas y cariños.
Aquellos seres la causaban pena.
¡La Hermana Sacramento era muy
[buena!

IV

—¡Fé! ¡Preciosa!—la Hermana le
[decía
á la que, en noche de imponente calma,
del torno recogió. Y ella reía,
como premiando aquella simpatía
que á la monja salía del alma.

En verdad que la niña era muy
[bella:
azules los ojillos, rubio el pelo,
sonrosada la tez... Pensando en ella
la monja se abismaba en hondo duelo.

Como, en la fría noche, Fé llorase,
antes que la nodriza despertase,
la monja presentábase en la sala,
corría más lijera que una ardilla
junto á aquel sér sin el calor del ala
que en el nido protege á la avecilla,
y los brazos prestándole por lecho
y por almohada blanda el casto pecho,
apacaba aquel llanto de amargura
con dulce arrullo, débil é insistente...
y, en tranquilo vaivén, la criatura
se volvía á dormir tranquilamente.

Era en Sor Sacramento
cada día más hondo el sentimiento
que la inspiraba Fé; de tal manera,
que, enseñándola un día y otro día
el primer nombre y la oración primera,
cuando un lustro cumplía,
la monja la quería
más que su madre acaso la quisiera.

¿Qué misteriosa fuerza irresistible
se apoderó de aquella alma sensible?
¿Era santo su ardor, puro su anhelo?
¡Oh, sí; que no es posible
amar á un ángel y ofender al cielo!

V

Cierta tarde la Madre Superiora
á un joven matrimonio recibía:
ella, bella señora
y él, gentil capitán de infantería.

Llegaba el militar de extraña tierra,
donde, tras cruda guerra
y arriesgando su vida en cien acciones,
logró grados y cruces y pensiones.

Reclamaban á su hija, allí asilada.
La petición estaba formulada
con datos fehacientes
y documentos que eran procedentes,
todo exacto y bien hecho,
con arreglo á las leyes y al Derecho.

Salieron á una oscura galería,
en donde Fé se hallaba en compañía
de una piadosa Hermana,
con la cual allí, á solas, aprendía
la doctrina cristiana.

La instructora, la Hermana Sacra-
[mento,
cuando del capitán se halló delante,
—¡Enrique!—dijo en apagado acento
y empañóse su límpido semblante.

—¡Hija ven! ¡Soy tu madre que te
[adora!—

decía la señora,
besando sin cesar á Fé en la frente.
El, posóla en la faz su mano ruda
La niña los miraba atentamente,
dejándose besar absorta y muda.

¡Ya al mundo vas y asomas á la
[vida!—
habló la Superiora conmovida.

¡Eleva, Fé, tus preces al Eterno,
que te conduce hasta el hogar pa-
[terno!—

Sintió Sor Sacramento estremecido
todo su sér; nublóse su mirada;
ahogó un triste gemido,
que partía del alma, desgarrada
por agudo dolor jamás sentido;
—¡Adios! ¡Sé venturosa!—
dijo á la niña en frase temblorosa;
por la postrera vez, con postrer gozo,
púsola un beso; reprimió un sollozo;
al feliz matrimonio hizo un saludo
ceremonioso y mudo...

y se perdió en la oscura galería
murmurando entre dientes:—¡Hija
[mía!...

Julio Martínez Lecha.

los cuentos de escritores célebres: *Woodstwn* (cuento fantástico), de A. Daudet; *Doña Fortuna y don dinero* (cuento popular), de Fermín Caballero; *Un hombre feliz*, de Catulo Mendes; *El deshollinador*, de E. de Amicis, y otros menos conocidos como *El avisador* de Juan Richepin o *Cabellos de oro* de V. Serrano. En ocasiones, los autores utilizan criptónimos, tal es el caso de *El suicidio*, de A. S. R.; *Caridad*, de A. S., o *La mujer soñada* (cuento árabe) de E. S. P.

Las características de muchos textos hace difícil su clasificación. Se trata de artículos entre lo literario y lo periodístico emparentados con el ensayo, que conectan con las preocupaciones del individuo, como «El día de las alabanzas» —1892—, conjunto de meditaciones filosóficas tras la muerte; «Lo grande y lo pequeño», de Joaquín Costa; «Pobres médicos», de Julio Nombela —1882—. Otros pretenden ser una reflexión sobre la historia de la ciudad: «El chiquitín», de Francisco Coppée; «Recuerdos de unas fiestas en Huesca en el siglo XVII», de T. del C. Bajo el título de «Tipos periodísticos», José Osés Larumbe publica en 1892 una interesante colección de semblanzas sobre los distintos profesionales del medio (el aficionado, el pseudónimo, el plagiario, el gacetillero, el director...). También da cuenta el periódico de los discursos o conferencias de prestigiosos intelectuales como Castelar y Sagasta.

Aunque en menor número, se publican poemas, algunos vinculados a Huesca por la temática o el autor: «La batalla de Alcoraz» (a partir de la leyenda titulada «La hoguera del diablo»), cuyo autor es Antonio Gasós; «San Jorge y Aragón, y cierra España», de Manuel Cubero, y los poemas de Susana Lacasa, asidua colaboradora de este periódico, como «La fuente de Jara», dedicada a M.^a de la Concepción Camo, «San Lorenzo» o «A mi querida mamá» (1887).

APÉNDICE N.º 1: DESCRIPCIÓN DE LA FICHA

La ficha que a continuación pasamos a comentar es fruto de una serie de remodelaciones realizadas sobre otros modelos. Desde un principio, nos basamos en la presentada para la Cartelera Teatral por Aguilar Piñal, *Cartelera prerromántica sevillana*, recogida en «La prensa como fuente para el estudio de la Literatura», de Fermín Gil Encabo.

Cada ficha contiene quince campos ordenados de la siguiente manera: 1, número de ficha; 2, subgénero; 3, fuente de información; 4, código total; 5, título de la obra; 6, autor/es; 7, fecha/s de representación; 8, local de representación; 9, compañía; 10, tipo; 11, horario; 12, precios; 13, tipo de sesión; 14, crítica; 15, observaciones. Es frecuente encontrar vacíos los correspondientes al código total, al autor y, en menor medida, el referido a la crítica y las observaciones.

1. *Número de ficha*. El número total de fichas asciende a 1.419. En las mismas no aparece una enumeración correlativa, ya que cada año mantiene una ordenación independiente.

2. *Subgénero*. Habitualmente, el anuncio de las sesiones incluye el subgénero de las obras que se va a representar. Entre paréntesis figuran en números romanos los actos: «zarzuela (III)».

3. *Fuente de información*. El título del periódico queda consignado de la siguiente manera: DHCHU (DH, correspondientes a las iniciales de *El Diario de Huesca*; C indica que es una publicación de la capital y se especifica la misma por medio de HU, Huesca). A continuación, el número del periódico, la sección y la página, todo ello separado por barras. A partir de 1898, debido al cambio de formato, este

apartado se completa con la columna (col.), a la que se asigna una letra en minúscula que hace referencia al lugar que ocupa en la página: «DHCHU/660/Crónica general/p. 4»; «DHCHU/8540/Diversiones públicas/p. 3/col. e.».

4. *Código total*. En este campo se aporta poca documentación. En la mayor parte de los casos aparece desierto porque no se ha podido observar la relación de las obras, autores, temas, actores... con Aragón.

5. *Título*. Se refleja tal y como aparece en *El Diario*, si bien a veces se alude a una misma obra con ligeras variaciones en el título: «*Il comici tronati*», «*I comici tronati*». En la ficha se pospone el artículo que encabeza el título para facilitar la alfabetización de las mismas.

6. *Autor*. Se antepone el apellido o apellidos al nombre; se especifica, en aquellos casos en que ha sido posible, el autor de la música y el de la letra: «Camprodán, Francisco (letra), Barbieri, F. A. (música)». De la misma manera se procede en aquellas obras que han sido creadas, en colaboración, por más de dos autores. Esto ha dado lugar a varias fichas de una misma obra y en cada una de ellas se prima el nombre de un compositor. Así, en el ejemplo citado arriba, correspondiente a *Los Diamantes de la Corona*, se reserva una ficha para Camprodán y otra para Barbieri: «Camprodán, Francisco (letra), Barbieri, F. A. (música)» y «Barbieri, F. A. (música), Camprodán, Francisco (letra)».

7. *Fecha de representación*. En aquellos casos en que una misma compañía teatral representa una obra varios días se indica entre paréntesis: «(14, 15-XI-1898)». Se abre nuevamente paréntesis cuando se da en otro mes. Si la obra es representada por distintas compañías o en distintos años se recoge la información en fichas diferentes.

8. *Local*. En este apartado se consigna el lugar donde se desarrollan las funciones, habitualmente en el Teatro Principal: «T. Principal».

9. *Compañía*. Se transcribe tal y como aparece en el periódico. En general, se da el tipo seguido del nombre del director o primer actor que la dirige: «Compañía de zarzuela dramática Nicanor Puchol (1876)». A veces el nombre es desconocido o lo deducimos de la crítica.

10. *Tipo de compañías*. Cuando la compañía es profesional se señala el carácter de la misma: cómico-lírica, dramática, zarzuela cómica... En caso de que se trate de algún grupo de aficionados aparece consignado como tal: «Aficionados oscenses (año 1881); Escolares de Seminario (año 1885)».

11. *Horario*. Con enumeración arábiga se señala las horas de la función anunciada: 17,30 h., 20,00 h., 21,00 h.

12. *Precios*. Al igual que en el horario hay diversidad. En ocasiones los encontramos expresados en reales y en otras en céntimos: 2 r., 2 1/2 r., 50 c. Siempre aparece reflejado el precio correspondiente a la entrada general, aunque al anunciar la primera función de la compañía se solía indicar con más detalle el valor de las distintas localidades.

13. *Tipo de sesión*. Se recoge en este apartado los títulos de las obras que se representaban en una misma sesión. Se respeta el orden en que aparecen anunciadas y se separan por barras: «Caramelo/La marcha de Cádiz/La viejecita».

14. *Crítica*. Se sigue el mismo procedimiento que para la fuente de información (nombre del periódico, número, sección...), a lo que se añade un número que indica su extensión: 1, hasta media página; 2, más de media página, y 3, más de una página. Cuando en una misma crítica aparece el comentario de varias obras se considera que es colectiva y se menciona en la ficha, junto a los datos anteriores, mediante abreviatura (col.). A partir de 1898, con el nuevo formato, se especifica el lugar de la crítica añadiendo la columna: «DHCHU/6690/Asuntos Locales/p. 3/col. c, d/col.».

Se incluye, en caso de que los haya, los críticos correspondientes a todas las reposiciones. Cuando una obra se repone se indica con 2 R., 3 R., 4 R.: «2 R.: Los Cocineros/La viejecita/La banda de las trompetas». De esta manera, conocemos las obras con las que compartían función en otras representaciones.

Algunas sesiones eran introducidas por sinfonías, animadas con bailes en los entreactos, o terminaban con fin de fiesta: «Sinfonía introductoria/Campanone/Al agua, patos». También se anota en este apartado si las funciones se realizaban a beneficio de algún director, actor de la compañía o instituciones benéficas: «Ya somos tres/El mismo demonio/A beneficio del primer actor y director Rafael de León y del tenor cómico Fausto S. Redondo».

15. *Observaciones.* Unas tienen relación con la compañía —autores, obras, itinerarios, abonos, estrenos, vestuarios—; otras hacen referencia al estado del Teatro Principal, a la actitud del público, etc.; esporádicamente, se alude al autor de las críticas teatrales, en los últimos años fray Flautín; también se indica si la fecha de representación se deduce de la crítica y las anomalías observadas en la enumeración de los periódicos.

APÉNDICE N.º 2: ÍNDICE DE OBRAS REPRESENTADAS (1875-1900)

A casarse tocan o la misa a grande orquesta	1890, 1896	alojados, Los	1894, 1896
A espaldas de la ley	1891	Alto..., ¿quién vive?	1894
A la Virgen del Pilar	1878	Alumbra a tu víctima	1878, 1879
A muerte o vida o la escuela de las coquetas	1878	amantes de Teruel, Los	1878, 1892
A primera sangre	1880, 1883, 1888	amapolas, Las	1896, 1898
abadía de Castro, La	1880	amigo Fritz, El	1892
abate, l'épée y el asesino o la huérfana de Bruselas, L'	1876, 1877, 1889	amor de los amores, El	1878
Adriana Angot	1876	Amor de madre	1876, 1877
Adriana Lecouvreur	1897	amor y el almuerzo, El	1879, 1883
africanistas, Los	1894, 1896	Andriana Angot	1877
agonía, La	1883	Ángela o la loca en palacio	1876
Agua, azucarillos y aguardiente	1898, 1900	anillo de hierro, El	1880, 1884, 1885, 1886, 1888, 1890, 1900
Al agua patos	1890, 1894	año en quince minutos, Un	1883
Al pie del abismo	1896	año pasado por agua, El	1890, 1892, 1896
Al que se hace de miel	1883	Antolín	1894, 1896
Al toque de la oración	1881	Antonio y Pepe	1884
alcalde de Zalamea, El	1878, 1886, 1896	anzuelo, El	1892
alcalde interino, El	1890, 1894	aparecidos, Los	1894, 1898
alcalde torero, El	1881	¡Aquí león!	1884, 1885
aldea de San Lorenzo, La	1876, 1878, 1879, 1888	Aquí va a ver algo gordo o la casa de los escándalos	1898
alegría de la casa, La	1877	árbol maldito, El	1881
alegría de la huerta, La	1900	Artistas para la Habana	1878, 1885, 1890
almoneda del tercero, La	1887	asistentes, Los	1895
		astucias de Luzbel, Las	1897

Astucias de un asistente	1883
aurora de la fortuna, La	1877
autor del crimen, El	1879
aventura en Siam, Una	1884
aventurero o la maga Alcina, El	1881
Babec e la intrigante, Il	1895
bajo y el principal, El	1899
banda de trompetas, La	1898
bandos de Villafrita, Los	1885
Barba azul, barba roja y barba gris	1897
barba del vecino, La	1891
barberillo de Lavapiés, El	1876, 1877, 1886, 1888
barbero de Sevilla, El	1897
Batalla de damas	1900
baturros, Los	1890, 1892, 1895
Bazar de novias	1884, 1885
belenes, Los	1891
Bienaventurados los que lloran	1876, 1877, 1879, 1892
bigote rubio, El	1896
biografías, Las	1879
Boccaccio	1885, 1886
boda de Quevedo, La	1876
Bodas ocultas	1882
bohemos, Los	1884
bola de nieve, La	1877
bombones, Los	1891
borrachos, Los	1900
Borrascas del corazón	1881
bronca, La	1896
bruja, La	1890, 1898
Bruno el tejedor	1878, 1879, 1888
Buenas noches, señores	1891
buro hombre, El	1881

C. de L.	1880, 1885
caballero particular, Un	1883, 1885
caballo de cartón, El	1886
cabaña de Tom, La	1877, 1892
cabaña del crimen, La	1881
cabo Baqueta, El	1891, 1896
cabo de guardia, El	1891
cabo primero, El	1896, 1898
cabra tira al monte, La	1884, 1885
Cádiz	1888, 1896
calandria, La	1882, 1884, 1886, 1890
Calderón	1894
calle de la Montera, La	1877
Calvo y compañía	1880, 1888
camarones, Los	1898
Camino de presidio	1877
campana de la Almudaina, La	1876, 1877
campanadas, Las	1892, 1894, 1896
campanas de Carrión, Las	1880, 1888, 1898
Campanero y sacristán	1894, 1896, 1898
campanilla de los apuros, La	1878, 1879, 1880, 1881, 1882
Campanone	1883, 1885, 1886, 1888, 1894, 1898
canción de la Lola, La	1882, 1885, 1890
Canto de ángeles	1876, 1885
canto de la sirena, El	1892
capilla de Lanuza, La	1880, 1883
capitán de lanceros, Un	1883
cara de Dios, La	1900
Caramelo	1896, 1898
carboneros, Los	1882, 1883, 1884, 1886, 1887, 1888, 1890
carcajada, La	1879, 1881, 1886, 1888

careta verde, La	1878, 1887, 1890, 1900
Carlos II, el hechizado	1879
Carmela	1896
Carrera de obstáculos	1881
casa de campo, La	1875, 1876, 1878, 1879, 1881, 1888
casa de fieras, Una	1876, 1878, 1879, 1880, 1885
casado por fuerza, El	1879
Casado y soltero	1885
Cascabeles	1885
cáscara amarga, La	1891
Casi siempre	1880
Catalina	1898, 1899
Catalina Howard, reina de Inglaterra	1881
caza del oso, La	1892, 1896
censo, El	1890
Cero y van cuatro	1900
Certamen Nacional	1890, 1894, 1898
chaleco blanco, El	1890, 1891
Chateaux Margeaux	1890, 1891, 1894, 1897
Choza de Tom, La	1877
Cid Campeador, El	1881
ciempiés, Un	1896
Ciento por uno	1881
Cin-Ko-Ka	1895
cisterna de alby, La	1878
cisterna encantada, La	1886
citas a media noche, Las	1879
citas, Las	1889
cocineros, Los	1898, 1900
codornices, Las	1887, 1889
colegiala, La	1876, 1884
Colegio de señoritas	1896

Colocaciones	1885
comediantes de antaño, Los	1876, 1877, 1891
comici tronati, Il	1884, 1887, 1890, 1896
Como el pez en el agua	1878, 1881, 1883
Como empieza y como acaba	1877, 1878, 1879
¡Cómo está el arte!	1896
¡Cómo está la sociedad!	1885, 1890, 1892, 1894
Como marido y como amante	1875, 1877, 1883
Como se empieza	1887
compañero de San Pablo, El	1881
conde de Montecristo, El	1895
conquista de Madrid, La	1876, 1880
consecuencias, Las	1883
Consuelo	1879
corazón de un baturro, El	1883
corazón de un perdido, El	1883
corazón de un soldado, El	1876, 1879
corazón y la mano, El	1891
corazones de oro, Los	1878
Coro de señoras	1890, 1894, 1898
correo de la noche, El	1877
corridos, Los	1890, 1891
credencial, La	1891, 1892
criatura, La	1887, 1899
crítico incipiente, Un	1891
cruz blanca, La	1890, 1894
cruz del matrimonio, La	1876, 1878, 1883
Cuadros disolventes	1898
cuatro esquinas, Las	1877, 1896
cuerda floja, La	1897, 1900
cura de aldea, El	1876
cura de regimiento, El	1896
cura del Longueral, El	1892
Currito	1885

Curro Montes	1877
Curro Vargas	1899
czarina, La	1896
dama de las camelias, La	1876
Dar castaña	1884
Dar en el blanco	1877, 1879, 1887
De asistente a capitán	1876
de Cuba, Los	1896
de López, Las	1900
De Madrid a París	1890, 1896
De mala raza	1886, 1891, 1899
De potencia a potencia	1878
De vuelta del vivero	1896
Del dicho al hecho	1876, 1878
Del enemigo el consejo	1888
Demi-monde	1891, 1895
demonios en el cuerpo, Los	1891
descamisados, Los	1898
desdén con el desdén, El	1900
desenlace, El	1888
Despertar en la sombra	1889
diablo en el poder, El	1882, 1890, 1899
diablo predicador, El	1876
diabluras de Perico, Las	1879
diamantes de la corona, Los	1880, 1888, 1891, 1898, 1900
Diego Corrientes	1876
dineros del sacristán, Los	1896, 1898
diva, La	1886, 1890, 1898
doce y media... y sereno, Las	1890, 1894, 1896
Dolores, La	1895
Dominó azul, El	1876, 1884, 1886
dominós blancos, Los	1879
dominós, Los	1884

dominós verdes, Los	1885
Don Álvaro o la fuerza del sino	1877
Don Esdrújulo	1881
Don Juan Tenorio	1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1881, 1895, 1899, 1900
Don Pompeyo en carnaval	1885
Don Ricardo y don Ramón	1878
Don Sabino	1889, 1891
Don Sisenando	1883, 1884
Don Tomás	1877, 1878
Doña Juanita	1885
Doña Perfecta	1885
Doña Urraca de Castilla	1875
Dora	1899
Dos canarios de café	1890, 1891
dos ciegos, Los	1883
Dos hijos	1878
dos ideas, Las	1886
dos joyas de la casa, Las	1876
dos madres, Las	1878, 1879, 1888
dos polos, Los	1891
dos princesas, Las	1883, 1884, 1885, 1886, 1895, 1897, 1898
Dos siglos en una hora	1885
dos sordos, Los	1877, 1878, 1879, 1881, 1883, 1886
drama nuevo, Un	1879, 1886, 1900
dúo de la africana, El	1894, 1895, 1896, 1897
dúo de la sultana, El	1896
Echar la llave	1880, 1882
ejemplo, El	1879
eliján, Un	1878
El que nace para ochavo	1876, 1877, 1878, 1879
El que no está hecho a bragas	1875, 1877, 1878, 1879

En aras de la justicia	1876, 1880
En el cuarto de mi mujer	1877, 1879
En el forro del sombrero	1880
En el puño de la espada	1875, 1877
En la cara está la edad	1878, 1879
En las astas del toro	1876, 1883
En plena luna de miel	1886, 1892
En visita	1890
encubridora, La	1887
Enseñar al que no sabe	1887
Entre el deber y el derecho	1883
Entre mi mujer y el negro	1884
Es una malva	1877, 1879
esclavo de su culpa, El	1878, 1879, 1888, 1891, 1900
escuela de las coquetas, La	1880
Escuela normal	1877, 1879
Esos son otros López	1877, 1878, 1879, 1880
espiación o alemanes o sicilianos, La	1877
esposa del vengador, La	1875, 1877, 1879, 1880, 1888, 1891
Este cuarto no se alquila	1875, 1877, 1879
estigma, El	1897
estudiante de Salamanca, El	1876, 1886
Estudios del natural	1888
Falsos testimonios	1883
fe perdida, La	1876, 1877
Fedora Romanof	1900
Felipe Derblay	1892
feos, Los	1884
Fernanda	1891
feroci Romani, Il	1882
figlia di madame Angot, La	1897
Flamencomanía	1890

Flor de un día	1884
Forastero	1877
Fra Diavolo	1895, 1897
frac nuevo, El	1879, 1880, 1883
Fuego del cielo	1880
Fuera	1876, 1889
galeotes, Los	1900
gallina ciega, La	1876, 1877, 1884, 1885
galope de los siglos, El	1900
Ganar la plaza	1879
gatito de Madrid, Un	1896, 1897
gato negro, El	1884
Gigantes y cabezudos	1900
gorro frigio, El	1890, 1895, 1897
Gota serena	1894
gracias de Gedeón, Las	1876, 1878
gramática, La	1883
gran capitán, El	1894
gran duquesa de Gerolstein, La	1876
gran galeoto, El	1881, 1895, 1900
gran salto de batalla, El	1877
gran vía, La	1887, 1888, 1890
grumete, El	1900
guerra franco-prusiana, La	1881
guerra Santa, La	1885, 1890, 1898
Guzmán el bueno	1876, 1889
Haciendo la oposición	1875
herencia del diablo, La	1881
hereu, L'	1876, 1879, 1887
Herir en el corazón	1883
hermano Baltasar, El	1885, 1886
héroe por fuerza, El	1876
heroína de capellanes, Una	1879
Hija única	1887, 1888

Hija y madre	1878, 1879, 1887
hijas de Zebedeo, Las	1890
hijo de don Quijote, El	1894
hijo de su excelencia, El	1894
hijos de Eduardo o el verdugo de Londres, Los	1881
hijos del capitán Grant, Los	1885
Historias y cuentos	1880
hogar, El	1900
hombre de mundo, El	1877, 1878
hombre es débil, El	1876, 1877, 1879, 1882, 1884, 1985, 1887
hombre más feo de Francia, El	1880
hora de prueba, La	1880
huérfana de Bruselas, La	1879
Huesca por dentro	1884
hugonotes, Los	1889, 1890, 1891
húsar, El	1896
idea feliz, Una	1878
imposible, Lo	1879
incansables, Los	1887
independencia, La	1878
indiana, La	1894
inglés, Un	1884
inglés y un vizcaíno, Un	1880, 1892
Inocencia	1886, 1889, 1892, 1897
Isla de San Balandrán	1884
Jorge el armador	1876
joven audaz, Un	1895, 1896
joven simpático!, ¡Un	1884
Juan de Lanuza	1883
Juan el perdido	1876
Juan José	1896
Jugar al escondite	1877, 1887

Jugar con fuego	1877, 1884, 1885, 1888, 1898, 1899
Jugar con trampa	1884
Jugar por tabla	1877
Juicio final	1884
Juicios de Dios o enredos o cuchilladas	1878
Julia y Celia	1900
jura de santa Gadea, La	1880
juramento, El	1879, 1883, 1888, 1899
Justicia suprema	1885
Justicia y no por mi casa	1875, 1877, 1879
La de San Quintín	1899, 1900
lanceros, Los	1895
langostinos, Los	1890
laurel de la Zubia, El	1879
laureles de un poeta, Los	1886
Lázaro, pastor de Florencia	1877, 1881
lazos de familia, Los	1875, 1876
Lealtad Aragonesa	1883
Levantar muertos	1876, 1878, 1879, 1882, 1886
levita, La	1879
ley del mundo, La	1891
leyenda del monje, La	1891, 1892, 1895, 1898
Llamada y tropa	1894
llave de la gaveta, La	1876, 1878
llave del paraíso, La	1879
Llueven hijos	1876
lluvia de oro, La	1881
Lo que no puede decirse	1878
Lo que sobra a mi mujer	1876, 1877
Lo que vale el talento	1886, 1889
Lobos marinos	1890
loco de la Guardilla, El	1885

Locura de amor	1886
Locura de una payesa	1891
Lola	1885
Lucero del alba, El	1883, 1884, 1885, 1886, 1890
Luchar contra la razón	1891
Lucia di Lammernoor	1897
Lucifer	1890
Luis Onceno	1886
Luz y sombra	1883
madgyares, Los	1877, 1884, 1898, 1899
madre del cordero, La	1894, 1896
maestro de baile, El	1876, 1878, 1879, 1881, 1883
maestro de escuela, El	1878
Mal de ojo	1877, 1878, 1879
mala semilla, La	1879
Malas tentaciones	1877
maliciosos, Los	1891
Mam'zelle Nitonche	1890
mamá política, La	1878, 1879
Mancha que limpia	1895
mantón de Manila, El	1900
marcha de Cádiz, La	1898
Margarita de Borgoña	1880
Mari Juana	1900
María del Carmen	1896, 1900
Mariana	1895, 1899
marido de mi mujer, El	1877
Marina	1876, 1880, 1885, 1886, 1891, 1894, 1895, 1898, 1900
Marinos en tierra	1876, 1880, 1881, 1883, 1886
mariposa, La	1879, 1880, 1886

marsellesa, La	1876, 1877, 1880, 1885, 1891, 1900
Marta, la hechicera	1877, 1881, 1897
Maruja	1879, 1880, 1886, 1889
marusiña, La	1900
Más vale llegar a tiempo	1896
Más vale maña que fuerza	1880
mascarita, La	1896
mascota, La	1885
Mate usted a mi marido	1877
matrimonio, El	1882
Me conviene esta mujer	1880, 1883, 1884
médico torero, Un	1890
mejor receta, La	1884
memoralista, El	1875, 1876, 1879
Mercurio y Cupido	1877, 1878, 1879, 1886
Mère et l'enfant, La	1885
Meterse en Honduras	1884, 1887, 1890
Mi casa cara	1891, 1900
miguelturra, La	1890
milagro de la Virgen, El	1886, 1891
Militares y paisanos	1891, 1892
Mis dos mujeres	1882
mismo demonio, El	1892
molinero de Subiza, El	1876, 1885, 1898
monaguillo, El	1894
monigotes, Los	1900
Monomanía musical	1884
mosqueteros grises, Los	1883
mosquita muerta, La	1888
mozo cruo, Un	1890
mozo presuntuoso, Un	1890
mudo por compromiso, El	1880
muerte en los labios, La	1880, 1881

mujer de Ulises, La	1878, 1879, 1880, 1884	novio de doña Inés, El	1887, 1888, 1890
mujer del molinero, La	1894, 1896	nudo gordiano, El	1879, 1880, 1888
mujer hace al marido, La	1883	nueve de la noche, Las	1877
mujer libre, La	1877, 1878	nuevo Mazzantini, El	1892
mujeres en huelga, Las	1878	O locura o santidad	1896
mujeres, Las	1898	octavo, no mentir, El	1881, 1886
mundo comedia es o el baile de Luis Alfonso, El	1898	Ojos y oídos engañan	1877
muralla, La	1899, 1900	olivas, Las	1897
Música clásica	1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1890, 1891, 1895, 1899	onza, Una	1884
Música del porvenir	1884, 1885	oración de la tarde, La	1876, 1878
nacimiento del Mesías o los pastorcillos en Belén, El	1876	ordinario de Teruel, El	1890
Nadie se muere hasta que Dios quiere	1876, 1885	organista, El	1896
necio presuntuoso, Un	1890	Oros, copas, espadas y bastos	1876, 1877
¡Nicolás!	1892	oso muerto, El	1891, 1892
Nina	1890	Otelo, el moro de Venecia	1877
niña boba, La	1900	otro, El	1892
Niña Pancha	1888, 1890	Otro gallo le cantara	1880
niño, El	1883, 1885	padrón municipal, El	1887, 1890
No hay humo sin fuego	1880	pajes del rey, Los	1882
No hay mal que por bien no venga	1879	palomita, La	1883, 1885
No la hagas y no la temas	1878, 1880	palos deseados, Los	1876
No matéis al alcalde	1876, 1878, 1879, 1883, 1886	pantalones, Los	1886, 1891
No siempre lo bueno es bueno	1875	pañuelo blanco, El	1883
noche del estreno, La	1888	pañuelo de yerbas, El	1885
Noticia fresca	1878, 1879, 1883, 1888	par de lilas, Un	1882, 1884
novela de la vida, La	1891	Para casa de los padres	1890
noveno mandamiento, El	1879	Parada y fonda	1892
novia del general, La	1880, 1881, 1883	paraíso de Milán, El	1880
novio a pedir de boca, Un	1881, 1891	parvulillos, Los	1879, 1880
		pasado..., pasado, Lo	1891
		Pascual Bailón	1880, 1885
		pasión de nuestro Señor Jesucristo, La	1881
		pasionaria, La	1886, 1891

Pasqua fiorentina	1897
patio, El	1900
patriarca del Turia, El	1886
pavos reales, Los	1887
penas del purgatorio, Las	1880
pensión de Venturita, La	1877
Pepa la frescachona	1888
Pepita	1876, 1877, 1880, 1890
Perecito	1886, 1890
Perico el emprendador	1889
Perros y gatos	1886
personas decentes, Las	1891
pesquisas de Patricio, Las	1878
petite soirée, Una	1885
Picio, Adán y Compañía	1882, 1883, 1884, 1886
piedra de redención, La	1883
piedra de toque, La	1879, 1883
pilluelo de París, El	1876
Plato del día	1890, 1894, 1896
pleito, Un	1882, 1885, 1886
¡Pobre Gloria!	1884
Pobre por fiador	1881
pobres de Madrid, Los	1877
¡Pobres mujeres!	1875, 1877, 1882
poeta de boardilla, El	1875, 1877, 1879, 1883
Política y tauromaquia	1884
Por derecho de conquista o María la aragonesa	1878
Por él o por mí	1878
Por seguir a una mujer	1884
¡Por un inglés!	1884
portero es el culpable, El	1880
posada de luces, La	1886
positivo, Lo	1876, 1878, 1879, 1883, 1892

postres de la cena, Los	1886, 1891
preceptor y su mujer, El	1878, 1879, 1882
preciosas ridículas, Las	1880
primer baile, El	1891
primer galán, El	1880
primer reserva, El	1898
primer tenor, El	1896
Primera carta de amor	1891
primera postura, La	1889
primera y la última, La	1881
primo Paquito, El	1892
primo... primo, Un	1878
primo y el boticario, El	1876
princesa chispas, La	1890
príncipe heredero, El	1896
puñal del godó, El	1885
puritanos, Los	1894, 1896, 1898
¡Qué pillín!	1885
querer y el rascar, El	1877
¡Quién fuera libre!	1890, 1892
Quien quita la ocasión...	1878
quintas, Las	1879
ráfaga, La	1883
ramillete, una carta y varias equivocaciones, Un	1878
rebotica, La	1895
Receta contra las suegras	1876, 1879
recluta, El	1891
Redención	1886
regalo de boda, El	1886
reja, La	1900
reloj de la vida, El	1881
reloj de Lucerna, El	1885, 1886, 1891
resurrección de Lázaro, La	1879, 1880

revoltosa, La	1900	señoritos, Los	1877
rey que rabió, El	1896, 1898	sepulturero del cementerio de San Nicolás, El	1895
Rey valiente y justiciero y rico hombre de Alcalá	1878	¿Será éste?	1876, 1877, 1879
Ricardo y don Ramón	1884	Serafina la devota	1891
riendas del Gobierno, Las	1880	sereno de mi calle, El	1892
Rienzi, el tribuno	1880	Sesentón calaverón	1896
Robinson Crusoe	1876	¡Si yo fuera rey!	1877
Robo de Proserpina	1881	Sic- Vos- Non- Vobis o la última limosna	1892
Robo en despoblado	1887, 1888, 1889, 1890, 1895	Siete dolores de María Santísima o La pasión y muerte de Jesús	1888
Robo y envenenamiento	1882, 1888	Silba o aplausos	1879, 1883, 1891
Roncar despierto	1875, 1877, 1878, 1879, 1883	silencio de las tumbas, El	1876
ropa blanca, La	1880	Sin cocinera	1879, 1880, 1883
rosa amarilla, La	1877, 1892	Sin comerlo ni beberlo	1891
Saboyana o la maldición de un padre	1876	Sin embargo	1891
sacristán de San Justo, El	1876, 1882, 1883	Sobre la marcha	1883
salamanquina, La	1894	sobrinos del capitán Grant, Los	1883
Salón Eslava	1883, 1895	Sobrinos que da el demonio	1877
salsa de Aniceto, La	1882, 1884	sociedad de los trece, La	1877
salto del pasiego, El	1882, 1883, 1885, 1888, 1891	soirée de Cachupín, La	1883, 1885
saltos del tigre, Los	1877	soldado de San Marcial, El	1892
Sancho García de Castilla	1880	soldados de plomo, Los	1876
sargento Federico, El	1884	sombra de Torquemada, La	1876
secuestradores, Los	1894	sombrero de copa, El	1888, 1889, 1890, 1891, 1897
Sensitiva	1882, 1885	sota de bastos, La	1888, 1889, 1890
seña Francisca, La	1894	sublime en lo vulgar, Lo	1889
señor cura, El	1981, 1892, 1895	sueño de un malvado, El	1879, 1888
señor feudal, El	1897	sueño dorado, El	1891
señor Luis el tumbón o despacho de huevos frescos, El	1894	Sueños de oro	1880, 1885
señor Pérez, El	1894	suicidio de Alejo, El	1900
señoritas, Las	1879	Sullivan	1877, 1878, 1900

Suma y sigue	1879, 1880
suplicio de un hombre, El	1877, 1878
tambor de granaderos, El	1896
tanto por ciento, El	1875, 1877, 1878, 1891
tela de araña, La	1890
tempestad, La	1885, 1886, 1890, 1891, 1894, 1898, 1899, 1900
tentaciones de San Antonio, Las	1891, 1896
tercer aniversario o la viuda de Napoleón, El	1892
terremoto de la Martinica, El	1876
tertulia de confianza, La	1883
tesoro escondido, El	1880
thé dansant, Un	1880
¡Tierra!	1882
tierra baja, La	1897, 1899
tigre de Bengala, Un	1877, 1878, 1882, 1883
Tijerilla	1894
¡Tío, yo no he sido!	1890, 1897
Toca el violín	1884
tocayos, Los	1891
Tontos y locos	1890
Torear por lo fino	1882, 1884, 1890
Toros de punta	1887, 1888
trabajadores, Los	1891
Trabajar por cuenta ajena	1878
Traidor, inconfeso y mártir	1880
tramas de canuto, Las	1881
trapero de Madrid, El	1875
Trapisondas por bondad	1878
trapos de cristianar, Los	1880
trasmochadores, Los	1890, 1892
Tratado de paz	1900
travesuras de Juana, Las	1877, 1879

travesuras de Perico, Las	1890
traviata o La dama de las camelias, La	1883
tres jaquecas, Las	1900
tres Marías, Las	1885
Tres pies al gato	1877
tres sombreros, Los	1891
tripili, El	1881
triple alianza, La	1894
Triple en puerta	1890
triumvirus, Los	1896
trompa de Eustaquio, La	1885
trovatore, Il	1876, 1880
tuyo, mío, Lo	1880
última trinchera, La	1877
último chulo, El	1900
último figurín, El	1876, 1884
último lío, El	1900
último mozo, El	1884
una y la otra, La	1894
Valdinán 3 reales botella	1883
Valentín el guardacostas	1878, 1879
Valiente amigo	1878
valientes, Los	1887
valle de Andorra, El	1876
vaquera de la Finojosa, La	1875, 1876, 1877, 1878, 1879
vara de los deseos, La	1876
varita de virtudes, La	1890
¡Vaya unas cosas que pasan!	1885
vecino de enfrente, El	1879, 1883
Veinte céntimos	1890
venida del Mesías, La	1881
ventanillo, El	1887

verbena de la paloma o el boticario y los chulapos, La	1894, 1896	Viva mi niña	1894
Very-Well	1880	vivitos, Los	1885
Víctima y madre o sor Teresa	1897	voz pública, La	1883
vida es sueño, La	1877	vuelta de Canonge, La	1876
vieja ley, La	1891, 1892	Ya apareció aquello	1877, 1878, 1879
vieja, Una	1888	Ya somos tres	1882, 1884, 1885, 1887, 1890, 1892, 1895
vieja y el niño, La	1890	zangolotinos, Los	1894, 1896
viejecita, La	1898, 1900	zapatero y el rey, El	1877, 1883
Viento en popa	1898	zapatillas, Las	1896, 1898
Virgen del mar, La	1891	¡Zaragoza!	1892
viuda de López, La	1891	Zaragüeta	1894, 1895
Viva la libertad	1878		

RELACIÓN DE TÍTULOS QUE SE HAN UNIFICADO

Títulos

abate, l'épée y el asesino o la huérfana de Bruselas, L'

Al que se hace de miel

¡Aquí león!

Boccaccio

bruja, La

C. de L.

cabaña de Tom, La

campanilla de los apuros, La

casa de campo, La

casa de fieras, Una

caza del oso, La

Chateaux Margeaux

comici tronati, Il

Del dicho al hecho

doce y media... y sereno, Las

Variantes

abate, l'epce y el asesino o la huérfana de Bruselas, L'

abate, l'epc y el asesino o la huérfana de Bruselas, L'

abate, l'epce y el asesino o la huérfana de Bruselas, L'

Al que se hace de miel...

Aquí león

Bocaccio

Bruja

C. Y. L.

cabaña de Tom o la esclavitud de los negros, La

campana delos apuros, La

casa de campo, Una

casa de fieras, La

caza del oso o tendero de comestibles, La

Chateaux Margaux

Comici tronati

Del dicho al hecho o el hijo del pueblo

Doce y media... y sereno

dos madres, Las
El que nace para ochavo
En aras de la justicia
esclavo de su culpa, El
estudiante de Salamanca, El

Fra Diávolo
Hija y madre
Jugar al escondite
leyenda del monje, La
madgiaras, Los
Mal de ojo
Marinos en tierra
mariposa, La
Marta, la hechicera
mundo comedia es o el baile de Luis Alonso, El
octavo, no mentir, El
pantalones, Los
Pepita
Picio, Adan y Compañía
Plato del día
¡Pobres mujeres!
poeta de boardilla, El
Silba o aplausos
sueño de un malvado, El
Tijerilla
Toros de punta
Trabajar por cuenta ajena
tuyo, mío, Lo
Valentín el guardacostas
verbena de la paloma o el boticario y
los chulapos, La
Ya apareció aquello

Ya somos tres

dos madres o consecuencias del juego, Las
El que nace para ochavo...
En aras de la justicia o los fueros de Aragón
esclavo, El
Estudiante de Salamanca
estudiante de Salamanca, Un
Fra-Diávolo
Hija y madre o Andrés el saboyano
Jugando al escondite
leyenda del monge, La
Madgyares
mal de ojo, El
marinos en tierra, Los
mariposas, Las
Marta
mundo comedia es o el baile de Luis Alonso
octavo no mentir, El
pantaleones, Los
¡Pepita!
Picio, Adam y Compañía
plato del día, El
¡Pobres mugeres!
poeta de boardilla, Un
¿Silba o aplausos?
sueño del malvado, El
Tigerilla
Toros de puntas
Trabajar por cuenta agena
tuyo mío, Lo
Valentín el guarda costas
verbena de la paloma o el boticario y los chulapos
y los celos mal entendidos, La
Ya apareció aquellos
Ya pareció aquello
¡Ya somos tres!